

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 116

51 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2008 m. gegužės 9 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
IV	<i>Pranešimai</i>	
	EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI	
	Teisingumo Teismas	
2008/C 116/01	Paskutinis Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiamas leidinys OL C 107, 2008 4 26	1
V	<i>Skelbimai</i>	
	TEISINĖS PROCEDŪROS	
	Teisingumo Teismas	
2008/C 116/02	Kolegijos, kuriai pavesta nagrinėti Teisingumo Teismo procedūros reglamento 104b straipsnyje nurodytas bylas, paskyrimas	2
2008/C 116/03	Byla C-446/05 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Tribunal de première instance de Bruxelles</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Ioannis Doulamis (EB 81 straipsnis, skaitomas kartu su EB 10 straipsniu — Nacionalinės teisės aktas, draudžiantis reklamą dantų priežiūros srityje)	2
2008/C 116/04	Sujungtos bylos C-14/06 ir C-295/06 2008 m. balandžio 1 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas sujungtose bylose <i>Europos Parlamentas (C-4/06) ir Danijos Karalystė (C-295/06) prieš Europos Bendrijų Komisiją</i> (Direktyva 2002/95/EB — Elektros ir elektroninė įranga — Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimas — Dekabromo difenileteris (DecaBDE) — Komisijos sprendimas 2005/717/EB — DecaBDE atleidimas nuo draudimo naudoti — Ieškinys dėl panaikinimo — Komisijos įgyvendinimo įgaliojimai — Įgaliojimus suteikiančios nuostatos pažeidimas)	2

LT

2008/C 116/05	Byla C-96/06 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Viamex Agrar Handels GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> (Reglamentas (EB) Nr. 615/98 — Direktyva 91/628/EEB — Gražinamosios eksporto išmokos — Atsisakymas — Direktyvos 91/628/EEB nesilaikymas — Pervežamų gyvūnų gerovė — Įrodinėjimo pareiga — Įrodymų nebuvimas)	3
2008/C 116/06	Byla C-125/06 P 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Infront WM AG, buvusių KirchMedia WM AG, Prancūzijos Respubliką, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę, Europos Parlamentą, Europos Sąjungos Tarybą</i> (Apeliacinis skundas — Direktyva 89/552/EEB — Televizijos programų transliavimas — Ieškinys dėl panaikinimo — EB 230 straipsnio ketvirtoji pastraipa — „Konkrečiai ir tiesiogiai“ su fiziniu ar juridiniu asmeniu susijusio sprendimo sąvoka)	4
2008/C 116/07	Byla C-227/06 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Lygiavertio poveikio priemonės — Statybos prekės — Direktyva 89/106/EEB — Suderintų standartų nebuvimas — Nacionaliniai atitikties ženklai — Atitikties prezumpcija)	4
2008/C 116/08	Byla C-248/06 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Įsisteigimo laisvė — Laisvas paslaugų teikimas — Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra — Užsienyje patirtų išlaidų atskaitymo tvarka)	5
2008/C 116/09	Byla C-285/06 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Heinrich Stefan Schneider prieš Land Rheinland-Pfalz</i> (Žemės ūkis — Reglamentai (EB) Nr. 1493/1999 ir Nr. 753/2002 — Bendras vyno rinkos organizavimas — Kai kurių vyno produktų aprašymas, pavadinimas, pateikimas ir apsauga — Tradicinių terminų apsauga — Vertimas į kitą kalbą — Naudojimas kitos gaminančios valstybės narės vynui)	5
2008/C 116/10	Sujungtos bylos C-383/06–385/06 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Raad van State</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje <i>Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening</i> (C-383/06), <i>Gemeente Rotterdam</i> (C-384/06) prieš <i>Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid</i> ir <i>Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant</i> (C-385/06) prieš <i>Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening</i> (Struktūriniai fondai — Reglamentas (EEB) Nr. 4253/88 23 straipsnio 1 dalis — Bendrijos dotacijų panaikinimas ir išreikalavimas — EB 249 straipsnis — Teisėtų lūkesčių ir teisinio saugumo apsauga)	6
2008/C 116/11	Byla C-437/06 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Niedersächsisches Finanzgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG prieš Finanzamt Göttingen</i> (Šeštoji PVM direktyva — Apmokestinamą arba neapmokestinamą ekonominę ir neekonominę veiklą vykdančio apmokestinamasis asmuo — Teisė į sumokėto pirkimo PVM atskaitą — Su akcijų ir netipinių dalių emisija susijusios išlaidos — Sumokėto pirkimo PVM paskirstymas pagal veiklos ekonominį pobūdį — Atskaitytinios proporcingos dalies apskaičiavimas)	7
2008/C 116/12	Byla C-78/07 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia</i> prieš <i>Domenico Valvo</i> (Žemės ūkis — Reglamentas (EEB) Nr. 2328/91 ir Reglamentas (EB) Nr. 950/97 — 17 ir 18 straipsniai — Nuolatinės gamtines kliūtis kompensuojančios išmokos — Išdirbto laiko pensiją gaunantys ūkininkai — Teisė į kompensacines išmokas — Apribojimai)	7
2008/C 116/13	Byla C-81/07 2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Aplinka — Direktyva 2000/59/EB — Laivų atliekų priėmimo ir tvarkymo planai)	8

2008/C 116/14	Byla C-417/07 2008 m. balandžio 1 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/36/EB — Trečiųjų šalių orlaivių, kurie naudojami Bendrijos oro uostais, sauga — Neperkėlimas per nustatytą terminą) 8	8
2008/C 116/15	Byla C-64/08 2008 m. vasario 19 d. <i>Landesgerichts Linz</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje <i>Strafverfahren prieš Ernst Engelmann</i> 9	9
2008/C 116/16	Byla C-70/08 2008 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 9	9
2008/C 116/17	Byla C-73/08 2008 m. vasario 22 d. <i>Cour constitutionnelle</i> (anksčiau <i>Cour d'arbitrage</i>) (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Nicolas Bressol ir kt., Céline Chaverot ir kt. prieš Belgijos prancūzų bendruomenės vyriausybę</i> 10	10
2008/C 116/18	Byla C-74/08 2008 m. sausio 25 d. <i>Nógrád Megyei Bíróság</i> (Vengrijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft prieš Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály</i> 10	10
2008/C 116/19	Byla C-78/08 2008 m. vasario 25 d. <i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate prieš Paint Graphos scrl</i> 11	11
2008/C 116/20	Byla C-79/08 2008 m. vasario 25 d. <i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje likviduojama bendrovė <i>Adige Carni srl</i> prieš <i>Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate</i> 11	11
2008/C 116/21	Byla C-80/08 2008 m. vasario 25 d. <i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ministero delle Finanze prieš Michele Franchetto</i> 12	12
2008/C 116/22	Byla C-89/08 P 2008 m. vasario 27 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gruodžio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 ir T-69/06 <i>Airija ir kt. prieš Komisiją</i> 12	12
2008/C 116/23	Byla C-92/08 2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę</i> 13	13
2008/C 116/24	Byla C-95/08 2008 m. vasario 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> 14	14
2008/C 116/25	Byla C-101/08 2008 m. kovo 5 d. <i>Cour de cassation</i> (Liuksemburgo Didžioji Hercogystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer ir Jean Petitdidier prieš Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérald Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ) — Įstojusios į bylą šalys: Dexia Luxpart SA ir kt.</i> 14	14
2008/C 116/26	Byla C-105/08 2008 m. kovo 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką</i> 15	15
2008/C 116/27	Byla C-109/08 2008 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i> 15	15

2008/C 116/28	Byla C-111/08 2008 m. kovo 12 d. <i>Högesta domstolen</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>SCT Industri AB</i> (likviduojama) prieš <i>Alpenblume AB</i> 16	16
2008/C 116/29	Byla C-113/08 2008 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Ispanijos Karalystę</i> 17	17
2008/C 116/30	Byla C-117/08 2008 m. kovo 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Graikijos Respubliką</i> 17	17
2008/C 116/31	Byla C-121/08 2008 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Graikijos Respubliką</i> 17	17
2008/C 116/32	Byla C-122/08 2008 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija</i> prieš <i>Didžiąją Britaniją ir Šiaurės Airiją</i> 18	18
2008/C 116/33	Byla C-123/08 2008 m. kovo 21 d. <i>Rechtbank Amsterdam</i> (Tarptautinio bendradarbiavimo skyrius) (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą — <i>Baudžiamoji byla</i> prieš <i>D. Wolzenburg</i> 18	18
2008/C 116/34	Byla C-127/08 2008 m. kovo 25 d. <i>High Court of Ireland</i> (Airija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska</i> prieš <i>Minister for Justice, Equality and Law Reform</i> 19	19

Pirmosios instancijos teismas

2008/C 116/35	Byla T-181/07 2008 m. balandžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Eurocopter</i> prieš <i>VRDT (STEADYCONTROL)</i> („Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo <i>STEADYCONTROL</i> paraiška — Absoliutus atsisakymo registruoti pagrindas — Skiriamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas“) 20	20
2008/C 116/36	Byla T-440/07 R 2008 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje — <i>Huta Buczek</i> prieš <i>Komisiją</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtinas — Skubos nebuvimas) 20	20
2008/C 116/37	Byla T-467/07 R 2008 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Du Pont de Nemours (France)</i> ir kt. prieš <i>Komisiją</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Direktyva 91/414/EEB — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtinas — Skubos nebuvimas) 20	20
2008/C 116/38	Byla T-1/08 R 2008 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirmininko nutartis byloje <i>Buczek Automotive</i> prieš <i>Komisiją</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtinas — Skubos nebuvimas) 21	21
2008/C 116/39	Byla T-66/08 2008 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>British Sky Broadcasting Group</i> prieš <i>VRDT — Vortex (SKY)</i> 21	21
2008/C 116/40	Byla T-76/08 2008 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>E. I. du Pont de Nemours</i> ir kt. prieš <i>Komisiją</i> 22	22
2008/C 116/41	Byla T-77/08 2008 m. vasario 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Dow Chemical</i> prieš <i>Komisiją</i> 22	22
2008/C 116/42	Byla T-84/08 2008 m. vasario 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Intesa Sanpaolo</i> prieš <i>VRDT — MIP Metro (COMIT)</i> 23	23

2008/C 116/43	Byla T-107/08 2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>TNC Kazchome ir ENRC Marketing prieš Tarybą ir Komisiją</i>	23
2008/C 116/44	Byla T-108/08 2008 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Zino Davidoff SA prieš VRDT — Clifarm i. Kleinakis & SIA (GOOD LIFE)</i>	24
2008/C 116/45	Byla T-109/08 2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Freixenet SA prieš VRDT (balto šiuurkštaus paviršiaus butelio forma)</i>	25
2008/C 116/46	Byla T-110/08 2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Freixenet SA prieš VRDT (matinio juodo šiuurkštaus paviršiaus butelio forma)</i>	25
2008/C 116/47	Byla T-111/08 2008 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>MasterCard ir kt. prieš Komisiją</i>	26
2008/C 116/48	Byla T-117/08 2008 m. kovo 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Italija prieš Komisiją ir EESRK</i>	26
2008/C 116/49	Byla T-121/08 2008 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PC-Ware Information Technologies prieš Komisiją</i>	27
2008/C 116/50	Byla T-123/08 2008 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Spitzer prieš VRDT — Homeland Housewares (Magic Butler)</i>	27
2008/C 116/51	Byla T-125/08 2008 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Atlantean prieš Komisiją</i>	28
2008/C 116/52	Byla T-126/08 2008 m. kovo 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Okalux prieš VRDT — Ondex (ONDACELL)</i>	28
2008/C 116/53	Byla T-130/08 2008 m. kovo 31 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Gres La Sagra prieš VRDT — Ceramicalcora (VENATTO MARBLE STONE)</i>	29
2008/C 116/54	Byla T-409/05 2008 m. kovo 13 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>ASTER prieš Komisiją</i>	29

Europos Sąjungos tarnautojų teismas

2008/C 116/55	Byla F-97/05 2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Buendía Sierra prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų pareigūnų tarnybos nuostatų normų taikymas laiko atžvilgiu)	30
2008/C 116/56	Byla F-98/05 2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Di Bucci prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų pareigūnų tarnybos nuostatų normų taikymas laiko atžvilgiu)	30
2008/C 116/57	Byla F-99/05 2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Wilms prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų Pareigūnų nuostatų sąlygų taikymas laike)	31
2008/C 116/58	Byla F-104/05 2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Valero Jordana prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų Pareigūnų nuostatų sąlygų taikymas laike)	31
2008/C 116/59	Byla F-55/07 2008 m. kovo 6 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>Tiralongo prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Buvęs laikinas tarnautojas — Ieškinys — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Terminuotos sutarties neatnaujinimas — Akivaizdus nepriimtumas)	32

2008/C 116/60	Byla F-105/07 R 2008 m. kovo 6 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje <i>R bis prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Išbandymo sąlygos — Išbandymo laikotarpio pratęsimas — Paskyrimas į nuolatinę tarnybą — Akivaizdus nepriimtinas) 32	32
2008/C 116/61	Byla F-16/08 2008 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Behmer prieš Europos Parlamentą</i> 32	32
2008/C 116/62	Byla F-21/08 2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Gippini Fournier prieš Komisiją</i> 33	33
2008/C 116/63	Byla F-22/08 2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Miguellez Herreras prieš Komisiją</i> 33	33
2008/C 116/64	Byla F-23/08 2008 m. vasario 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Di Bucci prieš Komisiją</i> 33	33
2008/C 116/65	Byla F-24/08 2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Wilms prieš Komisiją</i> 34	34
2008/C 116/66	Byla F-25/08 2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Valero Jordana prieš Komisiją</i> 34	34
2008/C 116/67	Byla F-26/08 2008 m. vasario 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Buendia Sierra prieš Komisiją</i> 34	34
2008/C 116/68	Byla F-28/08 2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pouzol prieš Audito Rūmus</i> 35	35
2008/C 116/69	Byla F-29/08 2008 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Y prieš Komisiją</i> 35	35
2008/C 116/70	Byla F-32/08 2008 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Klein prieš Komisiją</i> 36	36
2008/C 116/71	Byla F-34/08 2008 m. kovo 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Simon prieš Komisiją</i> 36	36

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

*(2008/C 116/01)***Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys**

OL C 107, 2008 4 26

Skelbti leidiniai:

OL C 92, 2008 4 12

OL C 79, 2008 3 29

OL C 64, 2008 3 8

OL C 51, 2008 2 23

OL C 37, 2008 2 9

OL C 22, 2008 1 26

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

Kolegijos, kuriai pavesta nagrinėti Teisingumo Teismo procedūros reglamento 104b straipsnyje nurodytas bylas, paskyrimas

(2008/C 116/02)

Per savo 2008 m. vasario 12 d. susirinkimą Europos Bendrijų Teisingumo Teismas laikotarpiui nuo 2008 m. kovo 1 d. iki spalio 6 d. trečiąją Teisingumo Teismo kolegiją paskyrė kolegija, kuriai pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 9 straipsnio 1 dalį pavesta nagrinėti Reglamento 104b straipsnyje nurodytas bylas.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Ioannis Doulamis

(Byla C-446/05) ⁽¹⁾

(EB 81 straipsnis, skaitomas kartu su EB 10 straipsniu — Nacionalinės teisės aktas, draudžiantis reklamą dantų priežiūros srityje)

(2008/C 116/03)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance de Bruxelles

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Ioannis Doulamis

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunal de première instance de Bruxelles — EB 81 straipsnio, 10 straipsnio antrosios

pastraipos ir 3 straipsnio 1 dalies g punkto išaiškinimas — Nacionalinės teisės aktas, draudžiantis bet kokią reklamą dantų priežiūros srityje

Rezoliucinė dalis

EB 81 straipsnis, skaitomas kartu su EB 3 straipsnio 1 dalies g punktu ir 10 straipsnio antrąja pastraipa, nedraudžia tokio nacionalinio įstatymo, koks yra 1958 m. balandžio 15 d. Įstatymas dėl reklamos dantų priežiūros srityje, kuris draudžia bet kam ir laisvai samdomiems arba odontologijos kabinete dantų priežiūros paslaugas teikiantiems asmenims bet kuriuo būdu jas reklamuoti.

⁽¹⁾ OL C 48, 2006 2 25.

2008 m. balandžio 1 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas sujungtose bylose Europos Parlamentas (C-4/06) ir Danijos Karalystė (C-295/06) prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Sujungtos bylos C-14/06 ir C-295/06) ⁽¹⁾

(Direktyva 2002/95/EB — Elektros ir elektroninė įranga — Tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimas — Dekabromo difenileteris (DecaBDE) — Komisijos sprendimas 2005/717/EB — DecaBDE atleidimas nuo draudimo naudoti — Ieškinys dėl panaikinimo — Komisijos įgyvendinimo įgaliojimai — Įgaliojimus suteikiančios nuostatos pažeidimas)

(2008/C 116/04)

Proceso kalba: anglų ir danų

Šalys

Ieškovai: Europos Parlamentas, atstovaujamas K. Bradley, A. Neergaard ir I. Klavina (C-14/06), Danijos Karalystė, atstovaujama J. Molde, B. Weis Fogh ir J. Bering Liisberg (C-295/06)

Ieškovių pusėje įstojusios į bylą šalys: Danijos Karalystė (byla C-14/06), atstovaujama J. Molde, B. Weis Fogh ir J. Bering Liisberg, Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Fernandes ir M. J. Lois, Suomijos Respublika, atstovaujama A. Guimaraes-Purokoski, Švedijos Karalystė, atstovaujama A. Kruse, Norvegijos Karalystė, atstovaujama I. Djupvik, K. Waage ir K. B. Moen bei advokato E. Holmedal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama X. Lewis, M. Konstantinidis ir H. Støvlbæk,

Atsakovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama V. Jackson ir barrister J. Maurici

Dalykas

2005 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimo 2005/717/EB, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/95/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo priedą, siekiant jį suderinti su technikos pažanga (praneštas numeriu C(2005) 3754) (OL L 037, p. 19), panaikinimas — Dekabromo difenileterio (DecaBDE) atleidimas nuo Direktyvos 2002/95/EB 4 straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo prekiauti, nesilaikant 6 ios direktyvos 5 straipsnio 1 dalyje nustatytų sąlygų

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2005 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimo 2005/717/EB, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/95/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo priedą, siekiant jį suderinti su technikos pažanga, priedo 2 punktą.
2. Palikti galioti Sprendimo 2005/717 priedo 2 punkto padarinius iki 2008 m. birželio 30 d. imtinai.
3. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos, Europos Parlamento ir Danijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas byloje C-295/06.
4. Danijos Karalystė (byloje C-14/06), Portugalijos Respublika, Suomijos Respublika, Švedijos Karalystė, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė bei Norvegijos Karalystė pačios padengia savo išlaidas.

(¹) OL C 86, 2006 4 8.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Hamburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Viamex Agrar Handels GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Byla C-96/06) (¹)

(Reglamentas (EB) Nr. 615/98 — Direktyva 91/628/EEB — Grąžinamosios eksporto išmokos — Atsisakymas — Direktyvos 91/628/EEB nesilaikymas — Pervėžamų gyvūnų gerovė — Įrodinėjimo pareiga — Įrodymų nebuvimas)

(2008/C 116/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Viamex Agrar Handels GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Finanzgericht Hamburg — 1998 m. kovo 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 615/98, nustatančio išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų taikymo taisykles, susijusias su galvijų gerove juos transportuojant (OL L 82, p. 19), 5 straipsnio 3 dalies išaiškinimas — Kompetentingos institucijos galimybė atsisakyti skirti eksporto grąžinamąsias išmokas, kai ji, „atsižvelgdama į <...> visus kitus jos turimus įrodymus“, mano, kad nebuvo laikomasi 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir iš dalies keičiančios Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB nuostatų — Įrodinėjimo našta — Atsisakymas skirti eksporto grąžinamąsias išmokas dėl to, kad buvo naudojamas laivas, įrašytas į laivų, netenkinančių Direktyvos 91/628/EEB reikalavimų, sąrašą („neigiamas sąrašas“), nesant aplinkybių, leidžiančių konstatuoti, kad gyvūnų gerovė iš tiesų pablogėjo

Rezoliucinė dalis

1. Nepaisydama eksportuotojo pagal 1998 m. kovo 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 615/98, nustatančio išsamias reikalavimų skiriant eksporto grąžinamąsias išmokas taisykles, susijusias su gyvū galvijų gerove juos transportuojant, 5 straipsnio 2 dalį pateiktų dokumentų, kompetentinga valdžios institucija, remdamasi minėto reglamento 5 straipsnio 3 dalimi, gali nuspręsti, kad nebuvo laikytasi 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvos dėl gyvūnų apsaugos juos vežant, keičiančios Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB, iš dalies pakeistos 1995 m. birželio 29 d. Tarybos

direktyva 95/29/EB. Vis dėlto kompetentinga valdžios institucija šią išvadą gali padaryti tik remdamasi Reglamento Nr. 615/98 5 straipsnyje nurodytais dokumentais ir šio reglamento 4 straipsnyje pateiktomis patikrinimo ataskaitomis dėl gyvūnų sveikatos arba kitais objektyviais įrodymais, susijusiais su gyvūnų gerove, galinčiais paneigti eksportuotojo pateiktus dokumentus, o prireikus pastarasis turi įrodyti, kodėl kompetentingos valdžios institucijos pateikti įrodymai, kuriais ji grindžia Direktyvos 91/628, iš dalies pakeistos Direktyva 95/29, nesilaikymą, yra netinkami.

2. Pagal Reglamento Nr. 615/98 5 straipsnio 3 dalį kompetentinga valdžios institucija gali atsisakyti suteikti eksporto grąžinamąsias išmokas dėl Direktyvos 91/628, iš dalies pakeistos Direktyva 95/29, nuostatų nesilaikymo, net jeigu joks įrodymas neleidžia konkrečiai konstatuoti, kad pervežamiems gyvūnams buvo pakenkta.

(¹) OL C 96, 2006 4 22.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Infront WM AG, buvusią KirchMedia WM AG, Prancūzijos Respubliką, Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę, Europos Parlamentą, Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-125/06 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Direktyva 89/552/EEB — Televizijos programų transliavimas — Ieškinys dėl panaikinimo — EB 230 straipsnio ketvirtoji pastraipa — „Konkrečiai ir tiesiogiai“ su fiziniu ar juridiniu asmeniu susijusio sprendimo sąvoka)

(2008/C 116/06)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Banks ir M. Huttunen

Kitos proceso šalys: Infront WM AG, buvusi KirchMedia WM AG, atstovaujama solicitor M. Garcia, Prancūzijos Respublika, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba

Dalykas

2006 m. kovo 1 d. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2005 m. gruodžio 15 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji išplėstinė

kolegija) sprendimo *Infront WM AG prieš Komisiją* (T-33/01), kuriuo Pirmosios instancijos teismas panaikino Komisijos sprendimą, priimtą taikant 1989 m. spalio 3 d. Tarybos direktyvos 89/552/EB 3a straipsnio a punktą, pripažįstantį suderinamomis su bendrąja rinka tam tikras Jungtinės Karalystės patvirtintas priemones, nustatančias su sporto renginių ir kitų nacionaliniu lygiu reikšmingų įvykių transliavimu per televiziją susijusius apribojimus — Sąvoka „tiesiogiai ir konkrečiai susijęs“ EB 230 straipsnio prasme

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 108, 2006 5 6.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-227/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Lygiavertio poveikio priemonės — Statybos prekės — Direktyva 89/106/EEB — Suderintų standartų nebuvimas — Nacionaliniai atitikties ženklai — Atitikties prezumpcija)

(2008/C 116/07)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Schima ir B. Stromsky

Atsakovė: Belgijos Karalystė, atstovaujama M. Wimmer, A. Hubert, L. Van den Broeck ir advokatų F. De Montpellier ir G. Block

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsnių pažeidimas — Nacionalinės teisės aktas, nustatantis *de facto* pareigą ūkio subjektams, norintiems prekiauti Belgijoje statybos prekėmis, teisėtai pagamintomis ir (arba) parduodamomis kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje, įgyti belgiškus atitikties ženklus šių prekių pardavimui Belgijoje

Rezoliucinė dalis

1. Ragindama ūkio subjektus, norinčius prekiauti Belgijoje statybos prekėmis, teisėtai pagamintomis ir (arba) parduodamomis kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje, įgyti belgiškus atitikties ženklus, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 ir 30 straipsnius.

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 165, 2006 7 15.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-248/06) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Įsisteigimo laisvė — Laisvas paslaugų teikimas — Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra — Užsienyje patirtų išlaidų atskaitymo tvarka)

(2008/C 116/08)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Lyal ir L. Escobar Guerrero

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. Muñoz Pérez

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 43, 48 ir 49 bei EEE 31 ir 36 straipsnių pažeidimas — Užsienyje patirtų išlaidų, susijusių su moksliniais tyrimais ir technologijų plėtra bei technologijų naujovėmis, atskaitymo tvarka, kuri yra mažiau palanki nei Ispanijoje patirtoms išlaidoms taikytina tvarka

Rezoliucinė dalis

1. Pripažinti, kad palikusi galioti mažiau palankią užsienyje patirtų išlaidų, susijusių su moksliniais tyrimais ir technologijų plėtra bei technologijų naujovėmis, atskaitymo tvarką nei Ispanijoje patirtoms išlaidoms taikytina tvarka, kaip nustatyta iš dalies pakeisto Įmonių pelno mokesčio įstatymo, patvirtinto kovo 5 d. Karaliaus įstatyminiu dekretu 4/2000, 35 straipsnyje, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB Sutarties 43 ir 49 straipsnius, susijusių su įsisteigimo ir paslaugų teikimo laisve, bei pagal atitinkamus Europos ekonominės erdvės susitarimo straipsnius.

2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 178, 2006 7 29.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Heinrich Stefan Schneider prieš Land Rheinland-Pfalz

(Byla C-285/06) (¹)

(Žemės ūkis — Reglamentai (EB) Nr. 1493/1999 ir Nr. 753/2002 — Bendras vyno rinkos organizavimas — Kai kurių vyno produktų aprašymas, pavadinimas, pateikimas ir apsauga — Tradicinių terminų apsauga — Vertimas į kitą kalbą — Naudojimas kitos gaminančios valstybės narės vynui)

(2008/C 116/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Heinrich Stefan Schneider

Atsakovė: Land Rheinland-Pfalz

Dalyvaujant: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesverwaltungsgericht — 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo (OL L 179, p. 1) su pakeitimais, padarytais 2005 m. rugsėjo 15 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1512/2005, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EB) Nr. 753/2002, nustatantį Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 nuostatų dėl tam tikrų vyno sektoriaus produktų apibūdinimo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos taikymo taisykles (OL L 241, p. 15), 47 straipsnio 2 dalies b ir c punktų, priedo B skyriaus 1 dalies b punkto penktos įtraukos ir B skyriaus 3 dalies bei 2002 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 753/2002, nustatančio tam tikras Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 nuostatų dėl kai kurių vyno

sektoriaus produktų aprašymo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos taikymo taisyklės (OL L 118, p. 1), 23 ir 24 straipsnių išaiškinimas — Draudimas imituoti saugomus papildomus tradicinius terminus ar daryti į juos aliuzijas — Galimybė tokią terminą vartoti kita nei saugomų tradicinių terminų kalba arba kitoje valstybėje narėje nei ta, iš kurios yra kilęs saugomas tradicinis terminas, pagamintų vynu atveju — Prancūziškų terminų „Réserve“ ar „Grande réserve“ arba vokiškų terminų „Reserve“ arba „Privat-Reserve“ vartojimas vokiškų vynu atveju

Rezoliucinė dalis

1. 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo 47 straipsnio 2 dalies c punktas kartu su šio reglamento VII priedo B skyriaus 3 punktu bei 2002 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 753/2002, nustatančio tam tikras Reglamento Nr. 1493/1999 nuostatų dėl kai kurių vyno sektoriaus produktų aprašymo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos taikymo taisyklės, iš dalies pakeisto 2005 m. rugsėjo 15 d. Reglamentu (EB) Nr. 1512/2005 6 straipsnio 1 dalimi, turi būti aiškinami taip, kad duomenis, susijusius su vyno gamybos ar brandinimo būdu arba jo kokybe, galima pateikti pagal šias nuostatas, tik jei šie duomenys negali klaidinti tų, kam jie skirti, ypač jeigu juos galima supainioti su šio VII priedo B skyriaus 1 punkto b papunkčio penktoje įtraukoje bei Reglamento Nr. 753/2002 23 straipsnyje numatytais kitais tradiciniais terminais. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi įvertinti, ar dėl pagrindinėje byloje aptariamų terminų gali susidaryti tokia situacija.

2. Reglamento Nr. 753/2002, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1512/2005, 24 straipsnio 2 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad gali būti tradicinio termino imitacija ar asociacija Reglamento Nr. 753/2002 24 straipsnio 2 dalies a punkto prasme, kuomet aptariamas terminas yra išverstas į kitą nei šio reglamento III priede nurodytą kalbą, jei šis vertimas gali sukelti painiavą ar klaidinti asmenis, kuriems jis skirtas. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi išnagrinėti, ar taip yra jo nagrinėjamoje byloje.

3. Reglamento Nr. 753/2002, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1512/2005, 24 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama ta prasme, kad šio reglamento III priede įrašytas tradicinis terminas yra saugomas tiek tos pačios vyno kategorijos ar kategorijų, kurių kilmės šalis yra ta pati gaminanti valstybė narė kaip ir tradicinio termino, tiek ir tos pačios kategorijos ar kategorijų vyno, kurių kilmės šalys yra kitos gaminančios valstybės narės, atžvilgiu.

(¹) OL C 237, 2006 9 30.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Raad van State (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06) prieš Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid ir Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06) prieš Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening

(Sujungtos bylos C-383/06–385/06) (¹)

(Struktūriniai fondai — Reglamento (EEB) Nr. 4253/88 23 straipsnio 1 dalis — Bendrijos dotacijų panaikinimas ir išreikalavimas — EB 249 straipsnis — Teisėtų lūkesčių ir teisinio saugumo apsauga)

(2008/C 116/10)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06), Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06)

Atsakovės: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Nederlandse Raad van State — 1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 4253/88, nustatančio nuostatas dėl Reglamento (EEB) Nr. 2052/88, koordinuojančio įvairių struktūrinių fondų veiklą tarpusavyje, taip pat su Europos investicijų banko operacijomis ir kitais esamais finansiniais instrumentais, įgyvendinimo, 23 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Bendrijos dotacijų panaikinimas ir išreikalavimas — EB 10 ir 249 straipsniai — Bendrųjų Bendrijos teisės principų taikymas

Rezoliucinė dalis

1. 1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 4253/88, nustatančio nuostatas dėl Reglamento (EEB) Nr. 2052/88, koordinuojančio įvairių struktūrinių fondų veiklą tarpusavyje, taip pat su Europos investicijų banko operacijomis ir kitais esamais finansiniais instrumentais, įgyvendinimo, iš dalies pakeisto 1993 m. liepos 20 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2082/93, 23 straipsnio 1 dalis, nereikalaujant nacionalinėje teisėje nustatyto įgaliojimo, įtvirtina valstybių narių pareigą išreikalauti dėl pažeidimų ar aplaidumo prarastas lėšas.

2. Dėl pažeidimų ar aplaidumo prarastos lėšos turi būti išreikalautos remiantis Reglamento Nr. 4253/88, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 2082/93, 23 straipsnio 1 dalimi ir pagal nacionalinėje teisėje numatytas galimybes su sąlyga, kad šios teisės taikymas nedarys

neigiamos įtakos Bendrijos teisės taikymui ir veiksmingumui ir dėl to nebus praktiškai neįmanoma išreikalausiti neteisėtai sumokėtas lėšas. Nacionalinis teismas turi užtikrinti visišką Bendrijos teisės taikymą, netaikydamas ir prirėkus atitinkamai aiškindamas tam trukdantią nacionalinę normą, kaip antai Bendrąjį viešojo administravimo įstatymą (*Algemene wet bestuursrecht*). Jis gali įgyvendinti Bendrijos teisės teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principus vertindamas ir prarastų lėšų gavėjo, ir administracijos elgesį, su sąlyga, kad bus visiškai atsižvelgta į Europos Bendrijos interesus. Aplinkybė, kad lėšų gavėjas yra viešas juridinis asmuo, šiuo atžvilgiu neturi įtakos.

(¹) OL C 310, 2006 12 16.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Niedersächsisches Finanzgericht* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG prieš Finanzamt Göttingen*

(Byla C-437/06) (¹)

(Šeštoji PVM direktyva — Apmokestinamą arba neapmokestinamą ekonominę ir neekonominę veiklą vykdančių apmokestinamasis asmuo — Teisė į sumokėto pirkimo PVM atskaitą — Su akcijų ir netipinių dalių emisija susijusios išlaidos — Sumokėto pirkimo PVM paskirstymas pagal veiklos ekonominį pobūdį — Atskaitytinų proporcingos dalies apskaičiavimas)

(2008/C 116/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Niedersächsisches Finanzgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG*

Atsakovė: *Finanzamt Göttingen*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Niedersächsisches Finanzgericht* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1) 2 straipsnio 1 punkto ir 17 straipsnio 5 dalies aiškinimas — Akcinės bendrovės akcijų ir

balsavimo teisių nesuteikiančių dalių emisija didinant kapitalą — Paslaugų teikimas už atlygį direktyvos 2 straipsnio 1 dalies prasme — PVM atskaita, siejama su tiesioginiu ir betarpišku ryšiu su apmokestinamojo asmens ūkine veikla — Dalinė atskaita direktyvos 17 straipsnio 5 dalies prasme

Rezoliucinė dalis

1. Tuo atveju, kai apmokestinamasis asmuo vykdo ir ekonominę apmokestinamą arba neapmokestinamą veiklą, ir į 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas taikymo sritį nepatenkančią neekonominę veiklą, su akcijų ir netipinių balsavimo teisių nesuteikiančių dalių emisija susijusioms išlaidoms tenkantis pridėtinės vertės mokestis atskaitomas tik tiek, kiek šias išlaidas galima priskirti apmokestinamojo asmens ekonominei veiklai šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalies prasme.
2. Diskreciją nustatyti metodus ir kriterijus, skirtus paskirstyti sumokėtą pirkimo pridėtinės vertės mokestį tarp ekonominės ir neekonominės veiklos Šeštosios direktyvos 77/388 prasme, turi valstybės narės, kurios šia diskrecija privalo naudotis atsižvelgdamos į šios direktyvos tikslą ir sistemą ir pagal tai numatyti skaičiavimo būdą, kuris objektyviai atspindėtų realų pirkimo išlaidų priskyrimą kiekvienai iš šių dviejų veiklos rūšių.

(¹) OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia prieš Domenico Valvo*

(Byla C-78/07) (¹)

(Žemės ūkis — Reglamentas (EEB) Nr. 2328/91 ir Reglamentas (EB) Nr. 950/97 — 17 ir 18 straipsniai — Nuolatinės gamtines kliūtis kompensuojančios išmokos — Išdirbto laiko pensiją gaunantys ūkininkai — Teisė į kompensacines išmokas — Apribojimai)

(2008/C 116/12)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia

Atsakovas: Domenico Valvo

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana* — 1997 m. gegužės 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 950/97 dėl žemės ūkio struktūrų efektyvumo pagerinimo aiškinimas — Nacionalinės teisės aktai, nenumatantys galimybės skirti nuolatinės gamtines kliūtis kompensuojančios išmokos išdirbto laiko pensiją gaunančiam ūkininkui

Rezoliucinė dalis

1997 m. gegužės 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 950/97 dėl žemės ūkio struktūrų efektyvumo pagerinimo 17 ir 18 straipsniais valstybėms narėms suteikta teisė skirti kompensacines išmokas šiuose dviejuose straipsniuose įtvirtintas sąlygas atitinkančiam ūkininkui. Vis dėlto juose nedraudžiama valstybei narei nemokėti tokių išmokų, šiam ūkininkui gaunant pensiją, būtent — išdirbto laiko pensiją.

(¹) OL C 117, 2007 5 26.

2008 m. kovo 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-81/07) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Aplinka — Direktyva 2000/59/EB — Laivų atliekų priėmimo ir tvarkymo planai)

(2008/C 116/13)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos ir K. Simonsson

Atsakovė: Graikijos Respublika, atstovaujama S. Chala ir I. Pouli

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2000 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/59/EB dėl uosto priėmimo įrenginių, skirtų laivuose susidarančioms atliekoms ir krovinių likučiams — Komisijos deklaracija (OL L 332, p. 81), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Neparengusi, neįgyvendinusi ir nepatvirtinusi laivuose susidarančių atliekų ir krovinių likučių priėmimo ir tvarkymo planų, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2000 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/59/EB dėl uosto priėmimo įrenginių, skirtų laivuose susidarančioms atliekoms ir krovinių likučiams 5 straipsnio 1 dalį ir 16 straipsnio 1 dalį.

2. Graikijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 69, 2007 3 24.

2008 m. balandžio 1 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-417/07) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2004/36/EB — Trečiųjų šalių orlaivių, kurie naudojami Bendrijos oro uostais, sauga — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2008/C 116/14)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Vidal Puig

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Kunigaikštystė, atstovaujama C. Schiltz

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/36/EB dėl trečiųjų šalių orlaivių, kurie naudojami Bendrijos oro uostais, saugos įgyvendinančių nuostatų nepriėmimas per nurodytą terminą (OL L 143, p. 76)

Rezoliucinė dalis

1. Nepriėmusi per nustatytą terminą 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/36/EB dėl trečiųjų šalių orlaivių, kurie naudojami Bendrijos oro uostais, saugos įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 247, 2007 10 20.

2008 m. vasario 19 d. Landesgerichts Linz (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje Straßverfahren prieš Ernst Engelmann

(Byla C-64/08)

(2008/C 116/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Linz

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Ernst Engelmann

Prejudiciniai klausimai

1. Ar EB sutarties (1997 m. spalio 2 d. redakcijos Europos Bendrijos steigimo sutarties, paskutinį kartą pakeistos Bulgarijos Respublikai ir Rumunijai įstojant į Europos Sąjungą, OL L 157, p. 11) 43 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jis draudžia nuostatą, kuria azartinių lošimų veikla lošimų namuose leidžiama verstis tik bendrovėms, kurios yra akcinės bendrovės ir kurių buveinė yra šios valstybės narės teritorijoje, taigi numato reikalavimą įsteigti ar įsigyti kapitalo bendrovę šioje valstybėje narėje?
2. Ar EB 43 ir 49 straipsnius reikia aiškinti taip, kad jie draudžia bet koki nacionalinį tam tikrų azartinių lošimų, pavyzdžiui, lošimų lošimo namuose, monopolį, jei šioje valstybėje narėje apskritai nėra nuoseklios ir sisteminės azartinių lošimų ribojimo politikos, nes nacionalinės koncesijos turėtojais skatina azartinius lošimus, pavyzdžiui, nacionalines sporto lažybas ir loterijas, bei juos reklamuoja (televizijoje, laikraščiuose, žurnaluose), o vienoje iš reklamų netgi skelbiama, kad

prieš pat loto tiražą už loto bilietą bus pasiūlyta grynųjų pinigų suma („TOI TOI TOI — Glaub' ans Glück“) („Sėkmės — Tikėk sėkme“)?

3. Ar EB 43 ir 49 straipsnius reikia aiškinti taip, kad jie draudžia nacionalinės teisės nuostatą, pagal kurią visos lošimus reglamentuojančiuose nacionalinės teisės aktuose numatytos koncesijos lošimų veiklai ir lošimų namams yra suteikiamos 15 metų pagal tvarką, kuri koncesijų konkurse draudžia dalyvauti asmenims iš Bendrijos (kurie nėra šios valstybės narės subjektai)?

2008 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-70/08)

(2008/C 116/16)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir J. Negren

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. liepos 22 d. Tarybos direktyvą 2003/72/EB, papildančią Europos kooperacinės bendrovės statutą dėl darbuotojų dalyvavimo (¹), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar neužtikrinusi, kad socialiniai partneriai susitarė dėl reikiamų nuostatų taikymo, ar bet kuriuo atveju nepateikusi šių nuostatų Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 16 straipsnio 1 dalį.
- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2003/72/EB baigėsi 2006 m. rugpjūčio 18 dieną.

(¹) OL L 207, p. 25.

2008 m. vasario 22 d. *Cour constitutionnelle* (anksčiau *Cour d'arbitrage*) (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Nicolas Bressol ir kt., Céline Chaverot ir kt. prieš Belgijos prancūzų bendruomenės vyriausybę*

(Byla C-73/08)

(2008/C 116/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour constitutionnelle (anksčiau *Cour d'arbitrage*)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Nicolas Bressol ir kt., Céline Chaverot ir kt.

Atsakovė: Belgijos prancūzų bendruomenės vyriausybė

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Bendrijos steigimo sutarties 12 straipsnio pirmoji pastraipa ir 18 straipsnio 1 dalis, skaitomos kartu su 149 straipsnio 1 dalimi ir 2 dalies antrąja įtrauka ir su šios sutarties 150 straipsnio 2 dalies trečiąja įtrauka, turi būti aiškinamos taip, kad šios nuostatos draudžia už aukštąjį mokslą atsakingai valstybės narės autonominei bendruomenei, susidūrusiai su kaimyninės valstybės narės studentų, norinčių studijuoti daugelį medicinos specialybių, kai mokymas daugiausia finansuojamas valstybės lėšomis, srautu, kurį sukėlė ribojanti šios kaimyninės valstybės narės politika, imtis tokių priemonių, kokios įrašytos į 2006 m. birželio 6 d. Belgijos prancūzų bendruomenės nutarimą dėl aukštojo mokslo kai kurių specialybių žemesniųjų kursų studentų skaičiaus reguliavimo, kai ši bendruomenė remiasi rimtais pagrindais teigdama, kad tokia padėtis gali per brangiai kainuoti viešiesiems finansams ir kelti pavojų teikiamo mokymo kokybei?
2. Ar atsakymas į 1 punkte nurodytą klausimą būtų kitoks, jei ši bendruomenė įrodytų, kad dėl tokios situacijos diplomą gauna per mažai šioje bendruomenėje nuolat gyvenančių studentų, kad būtų tvariai užtikrintas pakankamas kvalifikuoto medicinos personalo skaičius, siekiant šioje bendruomenėje garantuoti visuomenės sveikatos apsaugos kokybę?
3. Ar atsakymas į 1 punkte nurodytą klausimą būtų kitoks, jei ši bendruomenė, atsižvelgiant į Sutarties 149 straipsnio pirmąją pastraipą *in fine* ir Tarptautinio ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių pakto 13 straipsnio 2 dalies c punktą, kuriuose yra esamos padėties išsaugojimo sąlyga, pasirinktų

išsaugoti šios bendruomenės gyventojams platų ir demokratinį geros kokybės aukštojo mokslo prieinamumą?

2008 m. sausio 25 d. *Nógrád Megyei Bíróság* (Vengrijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft* prieš *Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály*

(Byla C-74/08)

(2008/C 116/18)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nógrád Megyei Bíróság (Tribunal Provincial de *Nógrád*)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft

Atsakovė: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. gegužės 1 d., kai Vengrijos Respublika įstojo į Europos Sąjungą, 1992 m. Apyvartos mokesčio įstatymo Nr. LXXIV (álalános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. Törvény, toliau — Áfa.tv) 38 straipsnio 1 dalies a punktas neprieštaravo Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 17 straipsniui ⁽¹⁾?
2. Jei atsakoma neigiamai, ar pagal Áfa.tv 38 straipsnio 1 dalies a punktą pasinaudodama teise į atskaitą ieškovė gali tiesiogiai remtis Šeštosios direktyvos 17 straipsniu?

⁽¹⁾ OL L 145, p. 1; EE 09/01, p. 54.

2008 m. vasario 25 d. *Corte suprema di cassazione* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate prieš Paint Graphos scarl*

(Byla C-78/08)

(2008/C 116/19)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorės: Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate

Atsakovė kasaciniame procese: Paint Graphos scarl

Prejudiciniai klausimai

1. Ar mokesčių lengvatos kooperatinėms bendrovėms, galiojančios pagal 1973 m. Respublikos Prezidento dekreto Nr. 601 10, 11, 12, 13 ir 14 straipsnius, yra suderinamos su konkurencijos teise ir ar šiuo atveju jos gali būti laikomos valstybės pagalba pagal EB sutarties 87 straipsnį, visų pirma galiojant netinkamai priežiūros ir kovos su piktnaudžiavimu sistemai, kurią numato 1947 m. Laikinojo valstybės vadovo Įstatyminis dekretas Nr. 1577?
2. Konkrečiai kalbant, dėl ginčijamų mokesčių lengvatų kvalifikavimo valstybės pagalba, ar šios priemonės gali būti laikomos proporcingomis tiems tikslams, kuriais jos suteiktos kooperatinėms bendrovėms? Ar sprendimas dėl proporcingumo gali, be atskiros priemonės, liesti ir naudą, kurią iškraipant konkurenciją suteikia visos priemonės?

Siekiant atsakyti į pirmesnius klausimus, atsižvelgiant į tą faktą, kad priežiūros sistemą pastaruoju metu labai susilpnino bendrovių reforma, visų pirma atsižvelgiant į kooperatyvus, kuriuose savitarpio pagalba dominuoja, o ne yra tikroji savitarpio pagalba, pagal 2004 m. Įstatymą Nr. 311;
3. Nežiūrint to, ar aptariamos lengvatinės priemonės gali būti kvalifikuojamos valstybės pagalba, ar kooperatinės bendrovės formos naudojimas, neatsižvelgiant į sukčiavimo ir apgaulės atvejus, gali būti laikomas piktnaudžiavimu teise, kai tokia forma naudojama išimtinai ar daugiausia siekiant sutaupyti mokestinių lėšų?

2008 m. vasario 25 d. *Corte suprema di cassazione* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje likviduojama bendrovė *Adige Carni srl* prieš *Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate*

(Byla C-79/08)

(2008/C 116/20)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: likviduojama bendrovė *Adige Carni srl*

Atsakovės kasaciniame procese: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Prejudiciniai klausimai

1. Ar mokesčių lengvatos kooperatinėms bendrovėms, galiojančios pagal 1973 m. Respublikos Prezidento dekreto Nr. 601 10, 11, 12, 13 ir 14 straipsnius, yra suderinamos su konkurencijos teise ir ar šiuo atveju jos gali būti laikomos valstybės pagalba pagal EB sutarties 87 straipsnį, visų pirma galiojant netinkamai priežiūros ir kovos su piktnaudžiavimu sistemai, kurią numato 1947 m. Laikinojo valstybės vadovo Įstatyminis dekretas Nr. 1577?
2. Konkrečiai kalbant, dėl ginčijamų mokesčių lengvatų kvalifikavimo valstybės pagalba, ar šios priemonės gali būti laikomos proporcingomis tiems tikslams, kuriais jos suteiktos kooperatinėms bendrovėms? Ar sprendimas dėl proporcingumo gali, be atskiros priemonės, liesti ir naudą, kurią iškraipant konkurenciją suteikia visos priemonės?

Siekiant atsakyti į pirmesnius klausimus, atsižvelgiant į tą faktą, kad priežiūros sistemą pastaruoju metu labai susilpnino bendrovių reforma, visų pirma atsižvelgiant į kooperatyvus, kuriuose savitarpio pagalba dominuoja, o ne yra tikroji savitarpio pagalba, pagal 2004 m. Įstatymą Nr. 311;
3. Nežiūrint to, ar aptariamos lengvatinės priemonės gali būti kvalifikuojamos valstybės pagalba, ar kooperatinės bendrovės formos naudojimas, neatsižvelgiant į sukčiavimo ir apgaulės atvejus, gali būti laikomas piktnaudžiavimu teise, kai tokia forma naudojama išimtinai ar daugiausia siekiant sutaupyti mokestinių lėšų?

2008 m. vasario 25 d. Corte suprema di cassazione (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Ministero delle Finanze prieš Michele Franchetto*

(Byla C-80/08)

(2008/C 116/21)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Ministero delle Finanze

Atsakovas kasaciniame procese: Michele Franchetto

Prejudiciniai klausimai

1. Ar mokesčių lengvatos kooperatinėms bendrovėms, galiojančios pagal 1973 m. Respublikos Prezidento dekreto Nr. 601 10, 11, 12, 13 ir 14 straipsnius, yra suderinamos su konkurencijos teise ir ar šiuo atveju jos gali būti laikomos valstybės pagalba pagal EB sutarties 87 straipsnį, visų pirma galiojant netinkamai priežiūros ir kovos su piktnaudžiavimu sistemai, kurią numato 1947 m. Laikinojo valstybės vadovo Įstatyminis dekretas Nr. 1577?

2. Konkrečiai kalbant, dėl ginčijamų mokesčių lengvatų kvalifikavimo valstybės pagalba, ar šios priemonės gali būti laikomos proporcingomis tiems tikslams, kuriais jos suteiktos kooperatinėms bendrovėms? Ar sprendimas dėl proporcingumo gali, be atskiros priemonės, liesti ir naudą, kurią iškreipant konkurenciją suteikia visos priemonės?

Siekiant atsakyti į pirmesnius klausimus, atsižvelgiant į tą faktą, kad priežiūros sistemą pastaruoju metu labai susilpnino bendrovių reforma, visų pirma atsižvelgiant į kooperatyvus, kuriuose savitarpio pagalba dominuoja, o ne yra tikroji savitarpio pagalba, pagal 2004 m. Įstatymą Nr. 311;

3. Nežiūrint to, ar aptariamos lengvatinės priemonės gali būti kvalifikuojamos valstybės pagalba, ar kooperatinės bendrovės formos naudojimas, neatsižvelgiant į sukčiavimo ir apgaulės atvejus, gali būti laikomas piktnaudžiavimu teise, kai tokia forma naudojama išimtinai ar daugiausia siekiant sutaupyti mokestinių lėšų?

2008 m. vasario 27 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. gruodžio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 ir T-69/06 *Airija ir kt. prieš Komisiją*

(Byla C-89/08 P)

(2008/C 116/22)

Proceso kalbos: prancūzų, anglų ir italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Di Bucci ir N. Khan

Kitos proceso šalys: Airija, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, *Eurallumina SpA, Aughinish Ltd*

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti 2007 m. gruodžio 12 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) sprendimą sujungtose bylose T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 ir T-69/06 *Airija ir kt. prieš Komisiją*, apie kurį 2007 m. gruodžio 17 d. pranešta Komisijai;
- grąžinti bylas iš naujo nagrinėti Pirmosios instancijos teismui;
- atidėti bylinėjimosi abiejose instancijose išlaidų klausimo nagrinėjimą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė nurodo šešis savo apeliacinį skundą grindžiančius pagrindus, susijusius su, pirma, Pirmosios instancijos teismo kompetencijos nebuvimu bei procedūros pažeidimais, darančiais žalą Komisijos interesams (pirmieji du pagrindai) ir, antra, Bendrijos teisės valstybės pagalbos srityje pažeidimu (trečiasis, ketvirtasis, penktasis ir šeštasis pagrindai).

Savo pirmuoju pagrindu, kurį sudaro dvi dalys, ieškovė kaltina Pirmosios instancijos teismą pažeidus dispozityvumo principą ir išnagrinėjus bylą *ultra petita*, nes pirmojoje instancijoje nė vienas ieškovas nenurodė pagrindo dėl 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB [88] straipsnio taikymo taisykles (¹), 1 straipsnio b punkto v papunkčio pažeidimo. Be to, Pirmosios instancijos teismo iniciatyva iškeltas pagrindas yra ne su motyvavimo stoka susijęs pagrindas, kurį teismas gali iškelti savo iniciatyva, bet pagrindas dėl bylos esmės, kuris nėra paremtas bylos medžiagoje esančiomis faktinėmis aplinkybėmis.

Savo antruoju pagrindu ieškovė nurodo, kad savo iniciatyva iškėlęs pagrindą, dėl kurio niekuomet nebuvo pateikta argumentų, ir kuris net nebuvo nagrinėjamas vykstant procesui pirmojoje instancijoje, Pirmosios instancijos teismas pažeidė bendrojo rungtinimo ir teisės į gynybą paaisymo principus.

Savo trečiuoju pagrindu, kurį sudaro trys dalys, ieškovė tvirtina, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė EB 230 ir 253 straipsnius, kartu su EB 88 straipsniu ir su normomis, reglamentuojančiomis valstybės pagalbos procedūros eigą.

Pirma, šiuo atžvilgiu ji teigia, kad ginčijamų priemonių kvalifikavimas „nauja“ pagalba neb gali būti ginčijamas ieškinyje dėl galutinio Komisijos sprendimo, nes valstybės narės ir kiti suinteresuotieji asmenys galėjo šiuo klausimu ginčyti sprendimą pradėti formalią tyrimo procedūrą. Pastarasis sprendimas, kuris nebuvo užginčytas, yra galutinis ir šiuo klausimu galutinis sprendimas yra išimtinai patvirtinamasis aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio.

Antra, ieškovė tvirtina, kad akto teisėtumas turi būti vertinamas atsižvelgiant į šio akto priėmimo metu egzistuojančias teises ir faktines aplinkybes. Nagrinėjamu atveju jokia bylos medžiagoje nurodyta aplinkybė neleidžia manyti, kad ginčijamos nacionalinės priemonės jų patvirtinimo metu nebuvo pagalba.

Ir trečia, ieškovė tvirtina, kad bet kuriuo atveju ne Komisija, o valstybė narė ir priėmus tretieji suinteresuotieji asmenys turi pateikti esamos pagalbos įrodymus. Nepateikus tai patvirtinančių įrodymų, Komisijai nekyla pareiga šiuo atžvilgiu pateikti motyvus.

Savo ketvirtuoju pagrindu ieškovė tvirtina, kad buvo pažeistas EB 253 straipsnis, kartu su EB 87 straipsnio 1 dalimi ir 88 straipsnio 1 dalimi, nes Pirmosios instancijos teismas konstatavo motyvavimo dėl Reglamento Nr. 659/1999 1 straipsnio b punkto v papunkčio taikymo stoką, nors šis straipsnis gali būti taikomas tik priemonėms, kurios jų įgyvendinimo metu nebuvo pagalba, ir pirmojoje instancijoje ginčytame sprendime Komisija įrodė, kad ginčijamos priemonės nuo tada, kada jos buvo patvirtintos, visą laiką buvo pagalba. Be to, nė viena šalis nenurodė bendrosios rinkos vystymosi, pagal kurį priemonės, netaikytinos pagalba jų įsigaliojimo metu, pagalba tampa vėliau.

Savo penktuoju pagrindu ieškovė nurodo, kad pažeistos tos pačios normos, taip pat Reglamento Nr. 659/1999 1 straipsnio b punkto v papunktis, nes Pirmosios instancijos teismas įpareigojo Komisiją motyvuoti šio straipsnio taikymą dėl Tarybos ir Komisijos pateiktų pareiškimų. Tačiau ieškovė vienareikšmiškai įrodė, kad pagalbos ir esamos pagalbos sąvokoms esant visiškai objektyvioms sąvokoms, pagal nusistovėjusią Teisingumo Teismo praktiką tokie pareiškimai neturi jokios įtakos nacionalinių priemonių tyrimui pagal valstybės pagalbą reglamentuojančias Bendrijos normas.

Savo šeštuoju pagrindu ieškovė galiausiai teigia, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė EB 88 straipsnio 1 ir 2 dalis bei 253 straipsnį, taip pat Reglamento Nr. 659/1999 4 straipsnio 4 dalį ir 6 straipsnio 1 dalį, nes jis panaikino visą Komisijos sprendimą, įskaitant jo dalį dėl formalios tyrimo procedūros išplėtimo laikotarpiui po 2003 m. gruodžio 31 d. Pirmosios instancijos teismas visiškai nepaaiškino, kaip tariamą motyvavimo dėl Reglamento Nr. 659/1999 1 straipsnio b punkto v papunkčio taikymo stoka galėjo lemti šios sprendimo dalies pripažinimą negaliojančia. Be to, Pirmosios instancijos teismas pažeidė principą, pagal kurį, jeigu valstybė narė nepateikia jokio įrodymo, leidžiančio manyti, kad priemonės apima esančią pagalbą, Komisija turi vertinti šias priemones kaip naują pagalbą pagal EB 88 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytą tvarką.

(¹) OL L 83, 1999, p. 1.

2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę

(Byla C-92/08)

(2008/C 116/23)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir J. Enegren

Atsakovė: Belgijos Karalystė, atstovaujama D. Haven

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2003 m. liepos 22 d. Tarybos direktyvą 2003/72/EB, papildančią Europos kooperacinės bendrovės statutą dėl darbuotojų dalyvavimo (¹), įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar neužtikrinusi, kad socialiniai partneriai susitarė dėl reikiamų nuostatų taikymo, ar bet kuriuo atveju nepateikusi šių nuostatų Komisijai, Belgijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 16 straipsnio 1 dalį.

— Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2003/72/EB baigėsi 2006 m. rugpjūčio 18 dieną.

⁽¹⁾ OL L 207, p. 25.

2008 m. vasario 29 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-95/08)

(2008/C 116/24)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Rozet ir P. Oliver

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepaskirdama institucijų, galinčių vykdyti geros laboratorinės praktikos (GLP) kontrolę, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/9/EB, susijusią su geros laboratorinės praktikos (GLP) taikymu ⁽¹⁾, 3 straipsnį.
- Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2004/9/EB į nacionalinę teisę baigėsi 2004 m. kovo 12 dieną. Atsakovė iki šiol nepaskyrė institucijų, turinčių būtiną kompetenciją vykdyti laboratorijų tikrinimą ir jų atliktų tyrimų patikrą siekiant įvertinti jų atitiktį gerai laboratorinei praktikai.

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/9/EB dėl geros laboratorinės praktikos (GLP) tikrinimo ir patikros.

2008 m. kovo 5 d. Cour de cassation (Liuksemburgo Didžioji Hercogystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer ir Jean Petitdidier prieš Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérard Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ) — Ištjusios į bylą šalys: Dexia Luxpart SA ir kt.

(Byla C-101/08)

(2008/C 116/25)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer ir Jean Petitdidier

Atsakovės: Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérard Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar nuorodos į akcininkų lygybę ir, konkrečiau kalbant, į smulkiųjų akcininkų apsaugą;
 - a) 1976 m. gruodžio 13 d. Antrosios „bendrovių“ direktyvos 77/91/EB ⁽¹⁾ 20 ir 42 straipsniuose;
 - b) 1976 m. gruodžio 13 d. Komisijos rekomendacijos, įtvirtinančios Europos elgesio taisyklės dėl sandorių, susijusių su vertybiniais popieriais ⁽²⁾, „Trečiajame bendrajame principo“ ir jos „Septynioliktoje papildomoje nuostatoje“;
 - c) 1979 m. kovo 5 d. Tarybos direktyvos 79/279/EEB dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygų derinimo priedo C aprašo 2 dalies a punkte, kuris atkartotas 2001 m. gegužės 28 d. konsoliduotoje direktyvoje ⁽³⁾;

- d) 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2004/25/EB dėl įmonių perėmimo pasiūlymų ⁽⁴⁾ 3 straipsnio 1 dalies a punkte, atsižvelgiant į jos aštuntą konstatuojamąją dalį;

kyla iš Bendrijos bendrojo principo?

2. Atsakius teigiamai į pirmąjį klausimą, ar ši Bendrijos teisės bendrąjį principą reikia atsižvelgiant į jos akcininkų santykiuose ar, atvirkščiai, į jos taikomas ir daugumos akcininkų, vykdančių ar įgyjančių bendrovės kontrolę, ir šios bendrovės smulkiųjų akcininkų santykiuose, ir būtent bendrovės, kurios akcijos kotiruojamos vertybinių popierių biržoje, atveju?
3. Atsakius teigiamai į pirmuosius du klausimus, ar ši Bendrijos bendrąjį principą reikia, atsižvelgiant į pirmajame klausime pateiktą nuorodą pokyčius per tam tikrą laiką, vertinti kaip egzistavusį ir kaip privalomą daugumos ir smulkiųjų akcininkų santykiuose antrojo klausimo prasme prieš išgaliojant minėtai Direktyvai 2004/24/EB ir šiuo atveju prieš tai, kai 2001 m. pusmetyje įvyko nagrinėjamos faktinės aplinkybės?

⁽¹⁾ 1976 m. gruodžio 13 d. Antroji Tarybos direktyva 77/91/EEB dėl apsaugos priemonių, kurių valstybės narės, siekdamos tokias priemones suvienodinti, reikalauja iš Sutarties 58 straipsnio antroje pastraipoje apibrėžtų akcinių bendrovių, jų narių ir kitų interesų apsaugai, bendrovės steigiant, palaikant ir keičiant jų kapitalą, koordinavimo (OL L 26, 1977, p. 1).

⁽²⁾ OL L 212, p. 37.

⁽³⁾ OL 1979 L 66, p. 21.

⁽⁴⁾ OL 2004 L 142, p. 12.

2008 m. kovo 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-105/08)

(2008/C 116/26)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Lyal ir M. Afonso

Atsakovė: Portugalijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad apmokestinama palūkanų mokėjimus užsienio subjektams didesniu tarifu nei palūkanų mokėjimus

Portugalijos teritorijoje buveinę turintiems subjektams, Portugalijos Respublika nustato apribojimus kitose valstybėse narėse ir EEE susitarimą pasirašiusiose valstybėse buveinę turinčių finansinių institucijų vykdomam hipotekinių ir kitos rūšies kreditų paslaugų teikimui ir todėl neįvykdo išpareigojimų pagal EB 49 ir 56 straipsnius bei EEE susitarimo 36 ir 40 straipsnius.

— Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pelno mokesčio įstatymas numatė skirtingą pelno, susijusio su finansinėms institucijoms sumokėtomis palūkanomis, apmokestinimą priklausomai nuo to, ar šios institucijos turi savo buveinę Portugalijos teritorijoje.

Portugalijoje finansinėms institucijoms nerezidentams mokamoms palūkanoms taikomas apmokestinimas yra iš tikrųjų mokesstinė prievolė, daug didesnė už tą, kuri tokio pat pelno atžvilgiu tenka mokesčių mokėtojoms rezidentams. Todėl nacionalinės teisės aktai atgraso finansines institucijas nerezidentės siūlyti Portugalijos rinkoje savo paslaugas, o būtent hipotekinių kreditų, bei sudaro kliūtis Portugalijos rezidentams pasinaudoti kredito paslaugomis, kurias galėtų teikti minėtos institucijos. Todėl tokie teisės aktai sudaro EB 49 ir 56 straipsniuose bei atitinkamuose EEE susitarimo straipsniuose numatytų pagrindinių laisvių apribojimą.

2008 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-109/08)

(2008/C 116/27)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama María Patakia

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nesiėmusi būtinų priemonių 2006 m. spalio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimui byloje C-65/05 įvykdyti Graikijos Respublika neįvykdė išpareigojimų pagal EB 28, 43 ir 49 straipsnius bei Direktyvos 98/34/EB ⁽¹⁾ 8 straipsnį;

- Nurodyti Graikijos Respublikai sumokėti Komisijai 31 798,80 EUR periodinę baudą už kiekvieną dieną vėluojant įvykdyti byloje C-65/05 priimtą sprendimą, skaičiuojant nuo sprendimo šioje byloje priėmimo dienos iki sprendimo byloje C-65/05 įvykdymo dienos;
- Nurodyti Graikijos Respublikai sumokėti Komisijai 9 636 EUR sumą už kiekvieną dieną, skaičiuojant nuo sprendimo byloje C-65/05 priėmimo dienos iki sprendimo šioje byloje priėmimo dienos arba iki sprendimo byloje C-65/05 įvykdymo dienos, jeigu pastarasis būtų įvykdytas anksčiau;
- Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. 2006 m. spalio 26 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teismas priėmė sprendimą byloje C-65/05 prieš Graikijos Respubliką, nusprenddamas, kad:

Įstatymo Nr. 3037/2002 2 straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnyje įtvirtinusi draudimą, kurį pažeidus to paties įstatymo 4 ir 5 straipsniuose numatytos baudžiamosios ir administracinės teisės sankcijos, įrengti ir eksploatuoti bet kokius elektrinius, elektromechaninius bei elektroninius žaidimus, įskaitant bet kokius kompiuterinius žaidimus, visose viešose arba privačiose vietose, išskyrus kazino, Graikijos Respublika neįvykdė išpareigojimų pagal EB 28, 43 ir 49 straipsnius bei 1998 m. birželio 22 d. Direktyvos 98/34/EB, su pakeitimais, padarytais 1998 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/48/EB, 8 straipsnį.

2. Paraginusi Graikijos Respubliką persiųsti jai teisės aktus, priimtus minėtam Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti, Komisija pagal EB 228 straipsnį nusiuntė Graikijos Respublikai oficialų pranešimą ir pagrįstą nuomonę, į kuriuos Graikijos Respublika neatsakė.
3. Todėl Komisija konstatavo, kad Graikijos Respublika nesiėmė būtinų priemonių minėtam Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti ir nusprendė pagal EB 228 straipsnį pateikti ieškinį prieš Graikijos Respubliką Teisingumo Teisme.
4. Savo ieškinyje Komisija prašo Teisingumo Teismo pripažinti, jog Graikijos Respublika neįvykdė 2006 m. spalio 26 d. Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-65/05 kartu neįvykdę išpareigojimų pagal EB 28, 43 ir 49 straipsnius bei Direktyvos 98/34/EB 8 straipsnį, ir siūlo Teisingumo Teismui nurodyti Graikijos Respublikai sumokėti Komisijai:
 - 31 798,80 EUR periodinę baudą už kiekvieną dieną vėluojant įvykdyti byloje C-65/05 priimtą sprendimą, skaičiuojant nuo sprendimo šioje byloje priėmimo dienos iki sprendimo byloje C-65/05 įvykdymo dienos;
 - 9 636 EUR sumą už kiekvieną dieną, skaičiuojant nuo sprendimo byloje C-65/05 priėmimo dienos iki spren-

dimo šioje byloje priėmimo dienos arba iki sprendimo byloje C-65/05 įvykdymo dienos, jeigu pastarasis būtų įvykdytas anksčiau.

(¹) 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarką, OL L 204, 1998 7 21, p. 37.

2008 m. kovo 12 d. Högsta domstolen pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje SCT Industri AB (likviduojama) prieš Alpenblume AB

(Byla C-111/08)

(2008/C 116/28)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta domstolen (Švedija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: SCT Industri AB (likviduojama)

Atsakovė: Alpenblume AB

Prejudiciniai klausimai

Ar bankrotų, kompromisinių susitarimų bankrotų atvejais ir kitų analogiškų procedūrų neįtraukimas į 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, p. 1) taikymo sritį, numatytas jo 1 straipsnio 2 dalies b punkte, turi būti aiškinamas taip, kad jis taikytinas sprendimui, kurį priėmė valstybės narės A teismas dėl savininko teisių į valstybėje narėje A buveinę turinčios bendrovės išleistas akcijas įregistravimo, kadangi šias bankrutuojančios bendrovės, turinčios savo buveinę valstybėje narėje B, akcijas likvidatorius perleido, tuo atveju, kai teismas grindė savo sprendimą ta aplinkybe, jog nesant tarptautinės konvencijos dėl bankroto bylų abipusio pripažinimo valstybė narė A nepripažįsta likvidatoriaus teisių disponuoti materialiu turtu, esančiu jos teritorijoje?

2008 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę**(Byla C-113/08)**

(2008/C 116/29)

*Proceso kalba: ispanų***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. A. Rabanal Suárez ir P. Dejmek

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, būtinų įgyvendinti 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/49/EB ⁽¹⁾ dėl investicinių įmonių ir kredito įstaigų kapitalo pakankamumo, ypač jos 17, 22–25, 30, 33, 35, 40, 41, 43, 44, 50 straipsnius bei I, II, VII priedus, arba bent jau nepranešusi šių nuostatų Komisijai, Ispanija neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2006/49/EB į nacionalinę teisę baigėsi 2006 m. gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ OL L 177, p. 201.

2008 m. kovo 17 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką**(Byla C-117/08)**

(2008/C 116/30)

*Proceso kalba: graikų***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Kontou-Durande ir L. Pignataro

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. rugsėjo 30 d. Komisijos direktyvą 2005/62/EB, įgyvendinančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/98/EB dėl Bendrijos standartų ir specifikacijų, susijusių su kraujo donorystės įstaigų kokybės sistema ⁽¹⁾, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju nepateikusi jų Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/62/EB į vidaus teisę baigėsi 2006 m. rugpjūčio 31 d.

⁽¹⁾ OL L 256, 2005 m. spalio 1 d., p. 41.

2008 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką**(Byla C-121/08)**

(2008/C 116/31)

*Proceso kalba: graikų***Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Kontou-Durande ir L. Pignataro

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, reikalingų įgyvendinti 2005 m. rugsėjo 30 d. Komisijos direktyvą 2006/61/EB ⁽¹⁾, įgyvendinančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/98/EB dėl susekamumo reikalavimų ir pranešimo apie pavojingas nepageidaujamas reakcijas ir reiškinius, arba bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą 2005/61/EB į nacionalinę teisę baigėsi 2006 m. rugpjūčio 31 d.

(¹) OL L 256, 2005 10 1, p. 32.

2008 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Didžiąją Britaniją ir Šiaurės Airiją

(Byla C-122/08)

(2008/C 116/32)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Wilderspin

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/38/EB (¹) dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;
- Priteisti iš Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2006 m. balandžio 30 dieną.

(¹) OL L 204, p. 28.

2008 m. kovo 21 d. *Rechtbank Amsterdam* (Tarptautinio bendradarbiavimo skyrius) (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Baudžiamoji byla prieš D. Wolzenburg*

(Byla C-123/08)

(2008/C 116/33)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Amsterdam (Tarptautinio bendradarbiavimo skyrius) (Nyderlandai)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Officier van justitie

Atsakovė: D. Wolzenburg

Prejudiciniai klausimai

1. Ar asmenys, gyvenantys ar reziduojantys išduodančioje valstybėje narėje pamatinio sprendimo (¹) 4 straipsnio 6 dalies prasme, yra asmenys, turintys ne išduodančios valstybės narės pilietybę, bet kitos valstybės narės pilietybę, ir kurie pagal EB 18 straipsnio 1 dalį teisėtai gyvena išduodančioje valstybės narėje, nesvarbu, kokia teisėto gyvenimo šalyje trukmė?
- 2 a. Jei į pirmą klausimą būtų atsakyta neigiamai, ar pirmame klausime nurodytos sąvokos turi būti aiškinamos taip, kad jos susijusios su asmenimis, kurie turi ne išduodančios valstybės narės pilietybę, bet kitos valstybės narės pilietybę, ir kurie, prieš juos suimant pagal Europos arešto orderį, bent tam tikrą laikotarpį teisėtai gyveno išduodančioje valstybėje narėje pagal EB 18 straipsnio 1 dalį?
- 2 b. Jei į antrojo klausimo a dalį būtų atsakyta teigiamai, kokios sąlygos gali būti taikomos teisėto gyvenimo šalyje trukmei?
3. Jei į antrojo klausimo a dalį būtų atsakyta teigiamai, ar išduodančioji valstybė narė gali, neatsižvelgiant į teisėto gyvenimo trukmės reikalavimą, nustatyti papildomus administracinius reikalavimus, kaip antai — turėti neterminuotą leidimą gyventi šalyje?
4. Ar EB sutarties materialinės normos taikomos nacionalinei priemonei, nustatančiai laisvės atėmimo bausmės vykdymo sąlygas, pagal kurias išduodančios valstybės narės teisminė institucija atsako įvykdyti Europos arešto orderį?

5. Atsižvelgiant į tai, kad

- Asmenų perdavimo įstatymo 6 straipsnio antroji ir penktoji pastraipos (Overleveringswet — OLW) apima taisykles, kurios tapaciai taikomos Nyderlandų piliečiams ir asmenims, neturintiems Nyderlandų pilietybės, bet turi neterminuotą leidimą gyventi Nyderlanduose ir
- pagal šias taisykles turi būti atsisakoma perduoti šiai grupei priklausančius asmenis, jei Europos arešto orderis yra susijęs su įsiteisėjusios laisvės atėmimo bausmės įvykdymu,

ar OLW 6 straipsnio antrosios ir penktosios pastraipų nuostatos sudaro EB 12 straipsniu draudžiamą diskriminaciją, jei kitų valstybių narių piliečiai, turintys teisę gyventi šalyje pagal EB 18 straipsnio 1 dalį, kurie nepraras šios teisės jiems skyrus laisvės atėmimo bausmę užsienio šalyje, bet kurie neturi neterminuoto leidimo gyventi Nyderlanduose, traktuojami skirtingai?

(¹) 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimas dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos (2002/584/TVR) (OL L 190, 2002, p. 1).

2008 m. kovo 25 d. High Court of Ireland (Airija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska prieš Minister for Justice, Equality and Law Reform

(Byla C-127/08)

(2008/C 116/34)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Ireland

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska

Atsakovas: Minister for Justice, Equality and Law Reform

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar Direktyva 2004/38/EB (¹) leidžia valstybei narei nustatyti bendrą reikalavimą, kad norėdamas pasinaudoti Direktyvos 2004/38/EB nuostatomis trečiosios šalies pilietis, Sąjungos piliečio sutuoktinis, prieš atvykdamas į priimančiąją valstybę narę turi būti teisėtai gyvenęs kitoje valstybėje narėje?
- 2) Ar Direktyvos 2004/38/EB 3 straipsnio 1 dalis taikoma trečiosios šalies piliečiui, kuris:
 - (i) yra priimančiojoje valstybėje narėje gyvenančio ir atitinkančio 7 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktų reikalavimus Sąjungos piliečio sutuoktinis ir
 - (ii) tuo metu gyvena priimančiojoje valstybėje narėje su Sąjungos piliečiu kaip jo sutuoktinis, neatsižvelgiant į tai, kada ir kur sudaryta jų santuoka, nei tai, kaip trečiosios šalies pilietis atvyko į priimančiąją valstybę narę?
- 3) Į ankstesnįjį klausimą atsakius neigiamai, ar Direktyvos 2004/38/EB 3 straipsnio 1 dalis taikoma trečiosios šalies piliečiui, Sąjungos piliečio sutuoktiniui, kuris:
 - (i) yra priimančiojoje valstybėje narėje gyvenančio ir atitinkančio 7 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktų reikalavimus Sąjungos piliečio sutuoktinis,
 - (ii) gyvena priimančiojoje valstybėje narėje su Sąjungos piliečiu kaip jo sutuoktinis,
 - (iii) atvyko į priimančiąją valstybę narę atskirai nuo Sąjungos piliečio ir
 - (iv) vėliau susituokė su Sąjungos piliečiu priimančiojoje valstybėje narėje?

(¹) OL L 158, p. 77.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2008 m. balandžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Eurocopter prieš VRDT (STEADYCONTROL)

(Byla T-181/07) ⁽¹⁾

(„Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo STEADYCONTROL paraiška — Absoliutus atsisakymo registruoti pagrindas — Skiriamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas“)

(2008/C 116/35)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Eurocopter SAS (Marinjanas, Prancūzija), atstovaujama iš pradžių advokato E. Soler Borda, vėliau — advokato R. Zeineh

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Dalykas

Ieškinys pateiktas dėl 2007 m. kovo 12 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo, susijusio su paraiška įregistruoti žodinių prekių ženklą STEADYCONTROL kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Eurocopter SAS bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 170, 2007 7 21.

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Gross, M. Kaduczak ir A. Styobiecka-Kuik

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2007 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimo C(2007) 5087 galutinis dėl valstybės pagalbos C 23/2006 (ex NN 35/2006), kurią Lenkijos Respublika suteikė plieno gamintojai Grupa Technologie Buczek, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą.
2. Atidėti sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų.

2008 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirminko nutartis byloje Du Pont de Nemours (France) ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-467/07 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Direktyva 91/414/EEB — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtinumumas — Skubos nebuvimas)

(2008/C 116/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Du Pont de Nemours (France) SAS (Piuto, Prancūzija), Du Pont Portugal — Serviços, Sociedade Unipessoal, Lda (Lisabona, Portugalija), Du Pont Ibérica, SL (Barselona, Ispanija), E. I. du Pont de Nemours & Co (Vilmingtonas, Jungtinės Valstijos), Du Pont de Nemours Italiana Srl (Milanas, Italija), Du Pont De Nemours (Nederland) BV (Dordrechtas, Olandija), Du Pont de Nemours (Deutschland) GmbH (Bad Homburgas, Vokietija), Du Pont Poland sp. z o. o. (Varšuva, Lenkija), Du Pont Romania Srl (Bukareštas, Rumunija), Du Pont International Operations SARL (Le Gran Sakonė, Šveicarija), Du Pont de Nemours International SA (Le Gran Sakonė), Du Pont Solutions (France) SAS (Piuto, Prancūzija) ir Dy-Pont Agkro Ellas AE(Halandri, Graikija), atstovaujamos advokatų D. Waelbroeck ir I. Antypas

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Parpala ir B. Doherty

2008 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirminko nutartis byloje — Huta Buczek prieš Komisiją

(Byla T-440/07 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priimtinumumas — Skubos nebuvimas)

(2008/C 116/36)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Huta Buczek sp. z o.o. (Sosnovecas, Lenkija), atstovaujama advokato D. Szlachetko-Reiter

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2007 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimo 2007/628/EB dėl metomilo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo (OL L 255, p. 40) vykdymą, kol bus priimtas sprendimas pagrindinėje byloje.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2008 m. kovo 14 d. Pirmosios instancijos teismo pirminko nutartis byloje *Buczek Automotive prieš Komisiją*

(Byla T-1/08 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Prašymas sustabdyti vykdymą — Priiartinumas — Skubos nebuvimas)

(2008/C 116/38)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: *Buczek Automotive sp. z o.o* (Sosnovecas, Lenkija), iš pradžių atstovaujama advokato (*radca prawny*) T. Gackowski, o vėliau — D. Szlachetko-Reiter

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Gross, M. Kaduczak ir A. Stobiecka-Kuik

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2007 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimo C(2007) 5087 galutinis dėl valstybės pagalbos C 23/2006 (ex NN 35/2006), kurią Lenkijos Respublika suteikė plieno gamintojai *Grupa Technologie Buczek*, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą.
2. Atidėti sprendimą dėl bylinėjimosi išlaidų.

2008 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje *British Sky Broadcasting Group prieš VRDT — Vortex (SKY)*

(Byla T-66/08)

(2008/C 116/39)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *British Sky Broadcasting Group plc* (Isleworth, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus J. Barry

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Vortex SA* (Paryžius, Prancūzija)

Ieškovės reikalavimai

- Remiantis tuo, kad Pirmoji apeliacinė taryba pažeidė Tarybos reglamentą (EB) Nr. 40/94 ir (arba) jo taikymą reglamentuojančias teisės normas:
 - panaikinti tą ginčijamą Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo dalį (visų pirma jo 18 ir 19 punktus), kuria atmetami ieškovės argumentai dėl susitarimo, tačiau palikti galioti galutinę Pirmosios apeliacinės tarybos išvadą atmesti protestą;
 - iš dalies pakeisti ginčijamą sprendimą taip, kad būtų nustatyta, jog susitarimas yra taikomas ir kitiems prekių ženklams nei konkretūs susitarime nurodyti įregistruoti prekių ženklai ir jo taikymas praplečiamas būsimų prekių ženklų atžvilgiu; kad susitarimas draudžia kitai šaliai pareikšti protestą arba koku nors būdu užginčyti bet kokią BSKYB atliekamą prekių ženklo, turinčio elementą „SKY“ (išskyrus „SKYROCK“ ir „SKYZIN“, kaip dėl abiejų ženklų nusprendė Prancūzijos teismai) registraciją ar naudojimą; ir kad susitarimas yra galutinis ir teisiškai privalomas taikus susitarimas tarp BSKYB ir kitos šalies, kaip patvirtino Prancūzijos teismai (įskaitant aukščiausiąją instanciją Prancūzijoje);
 - iš dalies pakeisti ir peržiūrėti ginčijamą sprendimą taip, kad būtų išnagrinėti bei aptarti visi BSKYB atsiliepime į protestą nurodyti pagrindai;
 - priteisti iš VRDT BSKYB patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „SKY“ 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 ir 42 klasės prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 3 166 378

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: Vortex SA

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: žodiniai Bendrijų ir nacionaliniai prekių ženklai „SKYROCK“ 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 ir 42 klasės prekėms ir paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą visų 9, 38 ir 41 klasės prekių ir paslaugų atžvilgiu bei 35 klasės „reklamos“ atžvilgiu.

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą ir visiškai atmesti protestą

Ieškinio pagrindai: neginčydamą skundžiamo sprendimo rezoliucinės dalies ieškovė teigia, kad Apeliacinės tarybos nurodyti motyvai pažeidžia Reglamentą (EB) Nr. 40/94 ir jo taikymą reglamentuojančias teisės normas

**2008 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje
E I. du Pont de Nemours ir kt. prieš Komisiją**

(Byla T-76/08)

(2008/C 116/40)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: E. I. du Pont de Nemours and Company (Wilmington, Jungtinės Amerikos Valstijos), DuPont Performance Elastomers LLC (Wilmington, Jungtinės Amerikos Valstijos), DuPont Performance Elastomers SA (Ženeva, Šveicarija), atstovaujama solisitorių J. Boyce ir A. Lyle-Smythe

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamo sprendimo 1 straipsnio b punktą tiek, kiek juo pripažįstama, kad E. I. DuPont buvo pažeidimo dalyvė;
- Panaikinti ginčijamo sprendimo 2 straipsnio b punktą tiek, kiek juo E. I. DuPont paskiriama bauda;
- Sumažinti ginčijamo sprendimo 2 straipsnio b punkte ieškovėms paskirtas baudas; ir
- Nurodyti Komisijai padengti savo ir ieškovių patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės siekia, kad būtų panaikinta dalis 2007 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimo C(2007)5910 galutinis (byla COMP/F/38.629 — Chloropreno kaučiukas), kurioje Komisija nusprendė, kad ieškovė ir kitos įmonės pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos Ekonominės Erdvės susitarimo 53 straipsnį dalyvau-damos bendrame tęstiniame susitarime ir (arba) atlikdamos suderintus veiksmus chloropreno kaučiuko sektoriuje.

Pagrįsdamos savo ieškinį ieškovės tvirtina, kad Komisija padarė faktinių aplinkybių akivaizdžių vertinimo klaidų bei teisės klaidų ir nenurodė tinkamų šio sprendimo motyvų:

- pripažinusi ieškovę E I. DuPont atsakinga už bendros įmonės DuPont Dow Elastomers dalyvavimą kartelyje laikotarpiu po to, kai ieškovė E I. DuPont perdavė visą savo elastomerų, įskaitant chloropreno kaučiuko, verslą įmonei DuPont Dow Elastomers;
- paskyrusi baudą įmonei E I. DuPont už laikotarpį iki elastomerų verslo perdavimo įmonei DuPont Dow Elastomers dėl suėjusio senaties termino;
- nenurodžiusi jokio teisėto intereso priimti sprendimą dėl E I. DuPont šioje byloje;
- neįrodžiusi, kad Bayer ir DuPont Dow Elastomers pasirašė sutartį ar memorandumą dėl gamyklų uždarymo;
- pritaikiusi 6,5 dydžio daugiklį už pažeidimo trukmę, nors DuPont Dow Elastomers dalyvavimas pažeidime truko tik šešerius metus ir vieną mėnesį;
- nepritaikiusi ieškovei didžiausio galimo 30 % sankcijos sumažinimo;
- nusprendusi, kad kartelyje dalyvavo DuPont Dow Elastomers darbuotojas.

**2008 m. vasario 18 d. pareikštas ieškinys byloje Dow
Chemical prieš Komisiją**

(Byla T-77/08)

(2008/C 116/41)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Dow Chemical Company (Midlandas, Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujama advokatų D. Schroeder ir T. Graf

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ieškovei skirtą sprendimo dalį.
- Nepatenkinus pirmojo reikalavimo, reikšmingai sumažinti baudą.
- Bet kuriuo atveju priteisti iš atsakovės su šia byla susijusias teisines ir bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovo siekia, kad būtų panaikinta dalis 2007 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimo C(2007) 5910 galutinis (byla COMP/F/38.629 — Chloropreno kaučiukas), kurioje Komisija nusprendė, kad ieškovo ir kitos įmonės pažeidė EB 81 straipsnį ir Europos Ekonominės Erdvės susitarimo 53 straipsnį dalyvaujamos bendrame tęstiniame susitarime ir (arba) atlikdamos suderintus veiksmus chloropreno kaučiuko sektoriuje.

Pagrįsdama savo ieškinį ieškovo tvirtina, kad Komisija padarė akivaizdžių faktinių aplinkybių vertinimo bei teisės klaidų pripažindama ieškovo atsakingą už bendros įmonės *DuPont Elastomers* padarytus pažeidimus. Pasak ieškovės, Komisija neįrodė, kad ieškovo turėjo lemiamos įtakos *DuPont Dow Elastomers* atžvilgiu. Be to, ieškovo tvirtina, kad kartu su *DuPont Elastomers* ji nesudaro vieno ekonominio vieneto.

Be to, ieškovo tvirtina, kad Komisija padarė faktinių aplinkybių akivaizdžių vertinimo klaidų bei teisės klaidų ir nenurodė tinkamų šio sprendimo motyvų:

- pritaikiusi 6,5 dydžio daugiklį už pažeidimo trukmę, nors pažeidimo trukmė buvo tik šeši metai ir vienas mėnuo;
- ieškovei skirtą baudą padidinusi 10 % tam, kad užtikrintų veiksmingą atgrasomąjį poveikį; ir
- nepritaikiusi ieškovei didžiausio galimo 30 % sankcijos sumažinimo.

2008 m. vasario 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Intesa Sanpaolo prieš VRDT — MIP Metro (COMIT)*

(Byla T-84/08)

(2008/C 116/42)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovo: *Intesa Sanpaolo SpA* (Turinas, Italija), atstovaujama advokatų A. Perani ir P. Pozzi

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalys: *MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG* (Diuseldorfas, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

- Visiškai pakeisti 2007 m. gruodžio 19 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 138/2006-4, apie kurį pranešta 2007 m. gruodžio 27 dieną.

— Patvirtinti 2006 m. sausio 12 d. VRDT protestų skyriaus sprendimą dėl protesto Nr. B 675 803 tiek, kiek paraiškos Nr. 3 104 155 „COMIT“ atžvilgiu leidžiama registruoti prekių ženklą 35, 36, 41 ir 42 klasėms.

— Pakeisti 2006 m. sausio 12 d. VRDT protestų skyriaus sprendimą dėl protesto Nr. B 675 803 tiek, kiek juo iš dalies tenkinamas protestas Nr. B 675 803 16 klasės prekėms.

— Atmesti visą protestą Nr. B 675 803 ir leisti registruoti paraiškoje Nr. 3 104 155 nurodytą prekių ženklą „COMIT“ visų 16, 35, 36, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas šioje byloje, VRDT protesto ir apeliacinėje procedūroje.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovo

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „COMIT“ 16, 35, 36, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 3 104 155

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: *MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG*

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: nacionalinis vaizdinis prekių ženklas „Comet“ 9, 16, 35, 36, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies tenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą ir atmesti prekių ženklo paraišką

Ieškinio pagrindai: ieškovės nuomone, prekių ženklų, dėl kurių kilo ginčas negalima supainioti.

2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje *TNC Kazhome ir ENRC Marketing prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-107/08)

(2008/C 116/43)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: kapitalo bendrovė „Transnational Company Kazchrome“ *TNC Kazhome* (Actobe, Kazachstanas) ir *ENRC Marketing AG* (Kloten, Šveicarija), atstovaujamos advokatų L. Ruessmann ir A. Willems

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba ir Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

- Panaikinti ginčijamą reglamentą tiek, kiek jis nustato antidempingo priemonės ieškovių gaminamo ir parduodamo silikomangano importui.
- Nurodyti solidariai atsakingoms Tarybai ir Komisijai atlyginti žalą, priskaičiavus palūkanas, kurias jos patyrė dėl neteisėto proceso iniciavimo, faktinių klaidų, klaidingo vertinimo, įskaitant dėl Komisijos pagrindinių Bendrijos teisės principų pažeidimo ir neteisėtai priimto Tarybos reglamento (EB) Nr. 1420/2007.
- Priteisti iš Komisijos ir Tarybos bylinėjimosi išlaidas.
- Nurodyti Komisijai padengti savo bylinėjimosi išlaidas ir solidariai padengti ieškovių bylinėjimosi išlaidas, kurių nepadengė Taryba.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės, kurios yra atitinkamai silikomangano gamintojos ir eksportuotojos į Europos Sąjungą, siekia panaikinti 2007 m. gruodžio 4 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1420/2007, nustatantį galutinį antidempingo muitą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos ir Kazachstano kilmės silikomanganui ir nutraukiantį tyrimą dėl importuojamo Ukrainos kilmės silikomangano ⁽¹⁾.

Savo ieškiniui pagrįsti ieškovės nurodo, kad atsakovės įtraukdamos į antidempingo tyrimą Kazachstaną ir jo netaikydamos Indijos atžvilgiu; atmesdamos ieškovių argumentą, kad jos veikia kaip vienas ūkio subjektas; nustatydamos ieškovėms eksporto kainą; įvertindamos, ar Kazachstano kilmės silikomangano importas padarė žalos Bendrijos pramonei ir žalos dydį; atliekant šį vertinimą ir Bendrijos intereso vertinimą, importą iš Kazachstano įtraukdama prie importo iš Kinijos, padarė akivaizdžių vertinimo klaidų, pažeidė pagrindinį reglamentą ⁽²⁾ ir nenurodė motyvų, kaip tai numatyta EB 253 straipsnyje.

Ieškovės tvirtina, kad Bendrijos institucijos, be kita ko, nesuteikdamos ieškovėms teisės susipažinti su informacija, susijusia su Bendrijos institucijų išvadomis ir atmesdamos ieškovių įsipareigojimo pasiūlymą, pažeidė ieškovių teisę būti išklaustomis bei gero administravimo, teisėtų lūkesčių apsaugos, nediskriminavimo ir proporcingumo principus.

⁽¹⁾ OL 2007, L 317, p. 5.

⁽²⁾ 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėms nesančių valstybių (OL 1996, L 56, p. 1).

2008 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje Zino Davidoff SA prieš VRDT — Clifarm i. Kleinakis & SIA (GOOD LIFE)

(Byla T-108/08)

(2008/C 116/44)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Zino Davidoff SA (Fribūras, Šveicarija), atstovaujama advokatų H. Kunz-Hallstein ir R. Kunz-Hallstein

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Clifarm i. Kleinakis & SIA OE (Glifada, Graikija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 298/2007-2;
- priteisti iš VRDT ar įstojusios į bylą šalies bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „GOOD LIFE“ 3 klasės prekėms — paraiška Nr. 1 709 641.

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkas: Clifarm i. Kleinakis & SIA OE.

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: Bendrijos ir nacionalinis žodiniai prekių ženklai „GOOD LIFE“ 3, 5 ir 16 klasių prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą ir grąžinti bylą Protestų skyriui nagrinėti iš naujo.

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 40/94 43, 73 ir 74 straipsnių bei Komisijos reglamento Nr. 2868/95 22 taisyklės pažeidimas, be kita ko, nes 1) Apeliacinė taryba atsižvelgė į prekes, kurių atžvilgiu pateiktam registruoti prekių ženklui nebuvo prašoma apsaugos ir kuriomis nebuvo grindžiamas protestas; 2) Apeliacinė taryba neturėjo atsižvelgti į Clifarm i. Kleinakis & SIA OE pateiktus jos prekių ženklų naudojimo įrodymus ir 3) Apeliacinė taryba nagrinėjo įrodymus, kurių ieškovė negalėjo įvertinti.

2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje Freixenet SA prieš VRDT (balto šiurkštaus paviršiaus butelio forma)**(Byla T-109/08)**

(2008/C 116/45)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Freixenet SA (Sant Sadurní d'Anoia, Ispanija), atstovaujama advokatų F. de Visscher, E. Cornu ir D. Moreau

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- pirmiausia panaikinti 2007 m. spalio 30 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą ir padaryti tai, ką ši apeliacinė taryba turėjo padaryti, t. y. nuspręsti, kad Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 32 532 atitinka paskelbimo pagal Reglamento dėl Bendrijos prekių ženklo 40 straipsnį sąlygas;
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti 2007 m. spalio 30 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą;
- bet kuriuo atveju priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: trimatis balto šiurkštaus paviršiaus butelio formos prekių ženklas 33 klasės prekėms — paraiška Nr. 32 532.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją; sprendimas priimtas po to kai Pirmosios instancijos teismas priėmė sprendimą byloje T-190/04, *Freixenet prieš VRDT* (balto šiurkštaus paviršiaus butelio forma).

Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 ir 3 dalių bei 73 straipsnio, ir pareigos motyvuoti pažeidimas, nes:

- Apeliacinė taryba nesusipažino su ieškovės pastabomis dėl skirtingo Tarybos faktinių aplinkybių įvertinimo;
- Apeliacinė taryba nepatiksino dokumentų, kurių pagrindu ji grindžia savo sprendimą;
- nagrinėjamo butelio pristatymas yra originalus ir skiriasi nuo įprastinių 1996 m. blanko 1 d. egzistuojančių pristatymų; ir
- bet kuriuo atveju nagrinėjamas prekių ženklas įgijo skiriamąjį požymį Bendrijoje jį naudojant.

2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje Freixenet SA prieš VRDT (matinio juodo šiurkštaus paviršiaus butelio forma)**(Byla T-110/08)**

(2008/C 116/46)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Freixenet SA (Sant Sadurní d'Anoia, Ispanija), atstovaujama advokatų F. de Visscher, E. Cornu ir D. Moreau

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

- pirmiausia panaikinti 2007 m. lapkričio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą ir padaryti tai, ką ši apeliacinė taryba turėjo padaryti, t. y. nuspręsti, kad Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 32 540 atitinka paskelbimo pagal Reglamento dėl Bendrijos prekių ženklo 40 straipsnį sąlygas;
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti 2007 m. lapkričio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą;
- bet kuriuo atveju priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: trimatis matinio juodo šiurkštaus paviršiaus butelio formos prekių ženklas 33 klasės prekėms — paraiška Nr. 32 540.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją; sprendimas priimtas po to kai Pirmosios instancijos teismas priėmė sprendimą byloje T-188/04, *Freixenet prieš VRDT* (matinio juodo šiurkštaus paviršiaus butelio forma).

Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 ir 3 dalių bei 73 straipsnio, ir pareigos motyvuoti pažeidimas, nes:

- Apeliacinė taryba nesusipažino su ieškovės pastabomis dėl skirtingo Tarybos faktinių aplinkybių įvertinimo;
- Apeliacinė taryba nepatiksino dokumentų, kurių pagrindu ji grindžia savo sprendimą;
- nagrinėjamo butelio pristatymas yra originalus ir skiriasi nuo įprastinių 1996 m. blanko 1 d. egzistuojančių pristatymų; ir
- bet kuriuo atveju nagrinėjamas prekių ženklas įgijo skiriamąjį požymį Bendrijoje jį naudojant.

2008 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje MasterCard ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-111/08)

(2008/C 116/47)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: MasterCard Inc. (Purchase, Jungtinės Valstijos), Mastercard International Inc. (Purchase, Jungtinės Valstijos) ir MasterCard Europe SPRL (Vaterlo, Belgija) atstovaujamos advokatų B. Amory, V. Brophy ir S. McInnes bei QC T. Sharpe,

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovių reikalavimai

- Pripažinti ieškinį priimtiniu.
- Panaikinti visą sprendimą arba nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti sprendimo 3, 4, 5 ir 7 straipsnius.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškiniu ieškovės prašo panaikinti 2007 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimą C(2007) 6474 galutinis byloje COMP/34.579 — MasterCard, COMP/36.518 — EuroCommerce, COMP/38.580 — Commercial Cards (MasterCard), ir nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti specialias sprendimo nuostatas, susijusias su nustatyta priemone, remiantis tuo, kad sprendime padarytos teisės klaidos, nėra motyvų ar jie nepakankami bei yra akivaizdžių vertinimo klaidų. Ieškinys taip pat grindžiamas ieškovių teisės į gynybą Komisijos tyrimo metu pažeidimu. Konkrečiai ieškovės nurodo šiuos pagrindus, atitinkamai pagrįstus EB 229, 230 ir 253 straipsniais bei pagrindiniais Bendrijos teisės principais.

Pirma, ieškovės mano, kad Komisija a) tinkamai nenustatydama konkurencijos ribojimo EB 81 straipsnio 1 dalies ir EEE 53 straipsnio 1 dalies prasme b) netaikydama teisingo kriterijaus objektyvaus būtinumo vertinime minėtų nuostatų prasme, padarė faktų vertinimo ir teisės klaidų.

Antra, ieškovės tvirtina, kad Komisija nusprenddama, kad „MasterCard Payment Organisation“ yra įmonių asociacija EB 81 straipsnio 1 dalies ir EEE 53 straipsnio 1 dalies prasme, ir kad daugiašalis tarpbankinio atsiskaitymo mokesčiai ir su jais susijusios taisyklės yra nustatyti jos sprendimu, padarė faktų vertinimo ir teisės klaidų.

Trečia, ieškovė tvirtina, kad Komisija kalta dėl kelių esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimų, ir kad nustatyta priemonė ir įgyvendinimo priemonės yra neproporcingos.

Galiausiai ieškovės patvirtina, kad Komisija reikalauja neteisėtai aukšto įrodymų lygio, siekiant įvykdyti EB 81 straipsnio 3 dalies sąlygas.

2008 m. kovo 11 d. pareikštas ieškinys byloje Italija prieš Komisiją ir EESRK

(Byla T-117/08)

(2008/C 116/48)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Italijos Respublika, atstovaujama *avvocato dello Stato* P. Gentili

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas

Ieškovės reikalavimai

- Italijos Respublika Europos Bendrijų pirmosios instancijos teisme pareiškė ieškinį dėl šių EESRK paskelbtų aktų:

- 1) pranešimo apie laisvą Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto generalinio sekretoriaus darbo vietą Nr. 73/07, paskelbto tik anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis 2007 m. gruodžio 28 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 316 A;
- 2) pranešimo apie laivą darbo vietą klaidų ištaisymo, paskelbto tik anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis 2008 m. sausio 30 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 25 A.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys, kokie pateikti byloje *Ispanija prieš Komisiją*, T-156/07 ⁽¹⁾.

Dar ypač remiamasi Reglamento Nr. 1/58 ir EB 290 straipsnio pažeidimais dėl kompetencijos nebuvimo, EB 12 straipsnio, Pagrindinių teisių chartijos 22 straipsnio, ES 6 straipsnio ir tam tikrų Pareigūnų tarnybos nuostatų normų, susijusių su Europos viešąja tarnyba, pažeidimais, motyvavimo stoka bei piktnaudžiavimu įgaliojimais.

⁽¹⁾ OL C 140, 2007 6 23, p. 42.

2008 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje PC-Ware Information Technologies prieš Komisiją

(Byla T-121/08)

(2008/C 116/49)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: PC-Ware Information Technologies BV (Amsterdamas, Nyderlandai), atstovaujama advokato L. Devillé

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti ieškinį priimtinu.
- Panaikinti Europos Komisijos Generalinio direktorato sprendimą atmesti ieškovės pasiūlymą, pateiktą dėl viešojo pirkimo konkurso DIGIT/R2/PO/2007/022 — LAR 2007, apie kurį ieškovei buvo pranešta 2008 m. sausio 11 d. laišku, ir sudaryti sutartį su pasirinktu kandidatu.
- Nustatyti, kad neteisėti Komisijos veiksmai yra teisės nuostatų pažeidimas, sukeliantis jos atsakomybę.
- Jeigu užsakymas jau būtų įvykdytas Pirmosios instancijos teismui priimant sprendimą arba jeigu nebebūtų galima panaikinti Komisijos sprendimo, priteisti iš Komisijos 654 962,38 eurų kaip ieškovės dėl šios procedūros patirtos žalos atlyginimą.
- Priteisti iš Komisijos šio teisinio ginčo išlaidas net ir tuo atveju, jei ieškinys būtų atmestas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė dalyvavo viešojo pirkimo konkurse DIGIT/R2/PO/2007/022 stambus „Microsoft“ produktų perpardavėjas (LAR 2007) (OL 2007, S 183-223062), paskelbtame, siekiant sudaryti pamatinę sutartį dėl vieno šaltinio pirkimo kanalo, apimančio „Microsoft“ programinės įrangos produktų ir licencijų įsigijimą. Ieškovė ginčija Komisijos sprendimą, kuriuo ši sutartis buvo sudaryta su kita įmone.

Pagrįsdama savo ieškinį, ieškovė visų pirma teigia, kad sprendimas nepakankamai pagrįstas. Ji pažymi, kad pateikdama savo pasiūlymą ji tiesiogiai pareiškė, jog pagal 1991 m. liepos 14 d. Belgijos įstatymo dėl komercinės praktikos, vartotojų informacijos ir apsaugos 40 straipsnį, draudžiantį nuostolingą pardavimą, suteikė maksimalią nuolaidą. Komisija nepakankamai pagrindė savo sprendimą šio draudimo taikymo ir vienodo požiūrio principo paisymo atžvilgiu.

Antra, ieškovė tvirtina, kad Komisijos priimtas pasiūlymas pažeidžia 1991 m. liepos 14 d. Belgijos įstatymo dėl komercinės praktikos, vartotojų informacijos ir apsaugos 40 straipsnį. Komisija privalėjo atmesti priimtą pasiūlymą, remdamasi Direktyvos 2004/18/EB⁽¹⁾ 55 straipsniu, Reglamento Nr. 2342/2002⁽²⁾ 139 straipsnio 1 dalimi ir 146 straipsnio 4 dalimi bei gero administravimo principu.

(¹) 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, p. 114).

(²) 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės (OL L 357, p. 1).

2008 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje Spitzer prieš VRDT — Homeland Housewares (Magic Butler)

(Byla T-123/08)

(2008/C 116/50)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Harald Spitzer (Austrija), atstovaujamas advokato T. Schmitz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Homeland Housewares, LLC (Los Andželas, Jungtinės Amerikos Valstijos)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. sausio 7 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1508/2006-1.
- Atmesti Homeland Housewares, LLC protestą dėl prekių ženklo „Magic Butler“ registravimo paraiškos Nr. 4 109 906.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „Magic Butler“ 7 ir 21 klasės prekėms — paraiška Nr. 4 109 906

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savi-ninkas: Homeland Housewares, LLC

Ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi protesto procese: žodinis prekių ženklas „MAGIC BULLET“ 7 klasės prekėms (Bendrijos prekių ženklas 4 100 483) ir žodinis prekių ženklas „THE MAGIC BULLET“ 7 klasės prekėms (Bendrijos prekių ženklas 3 584 885)

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies tenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes prekių ženklų, dėl kurių kilo ginčas, negalima supainioti

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, 1994, p. 1).

2008 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje *Atlantean prieš Komisiją*

(Byla T-125/08)

(2008/C 116/51)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Atlantean Ltd* (Kilibegasas, Airija), atstovaujama solisitorio M. Fraser, baristerių G. Hogan, E. Regan ir C. Toland

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovės reikalavimai

— Priteisti iš atsakovės žalą, padarytą ieškovei 2003 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimu 2003/245/EB neteisėtai atmetus Airijos prašymą padidinti laivo *MFV Atlantean* talpą ir siekiančią 7 419 522 EUR, atsižvelgiant į galimus pakeitimus vykstant procesui, su palūkanomis nuo 2003 m. balandžio 4 d. iki galutinio išmokėjimo bei delspinigiais po sprendimo priėmimo laiku neišmokant priteistų sumų.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ieškovė pareiškė ieškinį dėl nesutartinės atsakomybės, jai tariamai patyrus žalą 2003 m. balandžio 4 d. Komi-

sijai priėmus sprendimą 2003/245/EB, kuriuo atmestas Airijos prašymas padidinti ieškovės laivo *Atlantean* talpą pagal ketvirtąją daugiametę orientavimo programą (MAGP IV), kuria siekiama pagerinti ilgesnių kaip 12 metrų laivų saugumo, navigacijos jūroje, higienos, produktų kokybės ir darbo sąlygas ⁽¹⁾. 2006 m. birželio 13 d. sprendimu Pirmosios instancijos teismas panaikino šį sprendimą, kiek jis susijęs su ieškovės laivu *Atlantean* ⁽²⁾.

Grįsdama savo argumentus, ieškovė teigia, kad priimdama panaikintą sprendimą Komisija pažeidė keletą aukštesnės galios teisės normų: ji ne tik kad buvo nekompetetinga priimti sprendimą, kaip konstatavo Pirmosios instancijos teismas savo sprendime, bet ir pažeidė teisinio saugumo, teisėtų lūkesčių apsaugos, negaliojimo atgal, nediskriminavimo ir proporcingumo principus, EB 253 straipsnyje įtvirtintą pareigą motyvuoti sprendimą ir ieškovės teisę būti išklausytai bei piktnaudžiaavo savo įgaliojimais. Ieškovė taip pat teigia, kad Komisija akivaizdžiai ir grubiai peržengė savo diskrecijos ribas. Ji teigia, kad tokiomis aplinkybėmis pats Bendrijos teisė pažeidimas rodo pakankamai rimtą teisės pažeidimą.

Be to, ieškovė teigia, kad ji patyrė ir tebepatiria didelius nuostolius ir žalą tiesiogiai dėl Komisijos panaikinto sprendimo priėmimo, nes ji vietoj to turėjo nusipirkti papildomos universalios paskirties talpos. Todėl ieškovė teigia, kad jai padaryta žala yra reali ir tikra.

⁽¹⁾ OL L 190, p. 48.

⁽²⁾ 2006 m. birželio 13 d. Sprendimas *Atlantean Ltd. prieš Komisiją* (T-192/03, Rink. p. II-42).

2008 m. kovo 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Okalux prieš VRDT — Ondex (ONDACELL)*

(Byla T-126/08)

(2008/C 116/52)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Okalux GmbH* (Marktheidenfeldas, Vokietija), atstovaujama advokatės M. Beckensträter

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT).

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Ondex S.A.S.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. sausio 22 d. Ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą, apie kurį buvo pranešta 2008 m. sausio 24 d., ir pripažinti, kad 2006 m. rugpjūčio 29 d. protestas buvo pareiškimas tinkamai;
- priteisti iš atsakovės atlygintinas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtas pradinėje byloje ir trečiojo asmens turėtas išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Ondex S.A.S.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: prekių ženklas „ONDACELL“ 6, 17 ir 19 klasių prekėms ir paslaugoms — paraiška Nr. 4 755 971.

Ženklo ar žymens, kuriuo remiamasi protesto procese, savininkė: ieškovė.

Protestų skyriaus sprendimas: pripažinti protestą negaliojančiu.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 2869/95⁽¹⁾ 5 ir 8 straipsnių, taip pat Nutarties Nr. EX-96-1⁽²⁾ ir Pranešimo Nr. 5/96⁽³⁾ pažeidimas.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2869/95 dėl Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) mokamų mokesčių (OL L 303, p. 33).

⁽²⁾ 1996 m. sausio 11 d. Tarnybos pirmininko nutartis Nr. EX-96-1 dėl einamųjų sąskaitų atidarymo Tarnyboje (OL VRDT, 1996, 48).

⁽³⁾ 1996 m. rugpjūčio 8 d. Tarnybos pirmininko pranešimas Nr. 5/96 dėl einamųjų sąskaitų (OL VRDT, 1996, 1460).

2008 m. kovo 31 d. pareiškimas ieškinys byloje *Gres La Sagra prieš VRDT — Ceramicalcora (VENATTO MARBLE STONE)*

(Byla T-130/08)

(2008/C 116/53)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: Gres La Sagra, SL (Alameda de la Sagra, Ispanija), atstovaujama advokatų T. Villate Consonni ir J. Calderón Chavero

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Ceramicalcora SA (Alkora, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. sausio 30 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R-1609/2006-4;
- panaikinus minėtą sprendimą, įregistruoti prekių ženklą Nr. 3 109 006 ne tik 39 klasės paslaugoms (kurioms jau įregistruota atsižvelgiant į tai, kad protestas Nr. B690695 buvo galutinai atmestas), bet taip pat ir kitoms prekėms bei paslaugoms, priklausančios 19, 21 ir 40 klasėms, bei
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo pareiškėjas: ieškovė

Nagrinėjamas prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „VENATTO (marble stone)“ (registracijos paraiška Nr. 3 109 006) 19, 21, 39 ir 40 klasių prekėms ir paslaugoms.

Prekių ženklo ar žymens, kuriais grindžiamas protestas, savininkas: CARAMICALCORA S.A.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriais grindžiamas protestas: Ispanijoje įregistruoti prekių ženklai „VENETO (cerámicas)“ (Nr. 2 115 543; 2 056 688, 2 056 689 ir 2 056 699) prekėms ir paslaugoms, priklausančioms atitinkamai 27, 19, 21 ir 39 klasėms.

Protestų skyriaus sprendimas: Patenkinti dalį protesto remiantis tuo, kad nagrinėjamų 19, 21 ir 40 klasių prekių ir paslaugų atžvilgiu yra galimybė supainioti, tačiau tokios galimybės nėra nagrinėjamų 39 klasės paslaugų atžvilgiu.

Apeliacinės tarybos sprendimas: Atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2008 m. kovo 13 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *ASTER prieš Komisiją*

(Byla T-409/05)⁽¹⁾

(2008/C 116/54)

Proceso kalba: italų

Penktojos kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 22, 2006 1 28.

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Buendía Sierra prieš Komisiją*

(Byla F-97/05) ⁽¹⁾

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų pareigūnų tarnybos nuostatų normų taikymas laiko atžvilgiu)

(2008/C 116/55)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: José Luis Buendía Sierra (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų M. van der Woude ir V. Landes

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir V. Joris, padedamų advokato D. Slater

Bylos dalykas

Sprendimų dėl pirmenybės balų skyrimo ieškovui per 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrą ir per 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrą į A*12 lygį paaukštintų A*11 lygio pareigūnų nuopelnų sąrašo panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti sprendimą, kuriuo pasibaigus 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrai José Luis Buendía Sierra nustatytas bendras balų skaičius, ir sprendimą per šią procedūrą nepaaukštinti jo pareigų.
2. Atmesti likusių reikalavimų dalį.
3. Priteisti iš Europos Bendrijos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 10, 2006 1 14, p. 24 (byla iš pradžių įregistruota Pirmosios instancijos teisme numeriu T-380/05 ir 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų teismui).

2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Di Bucci prieš Komisiją*

(Byla F-98/05) ⁽¹⁾

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų pareigūnų tarnybos nuostatų normų taikymas laiko atžvilgiu)

(2008/C 116/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Vittorio Di Bucci (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų M. van der Woude ir V. Landes

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir V. Joris, padedamų advokato D. Slater

Bylos dalykas

Sprendimų dėl pirmenybės balų skyrimo ieškovui per 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrą ir per 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrą į A*12 lygį paaukštintų A*11 lygio pareigūnų nuopelnų sąrašo panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti sprendimą, kuriuo pasibaigus 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrai Vittorio Di Bucci nustatytas bendras balų skaičius, ir sprendimą per šią procedūrą nepaaukštinti jo pareigų.
2. Atmesti likusių reikalavimų dalį.
3. Priteisti iš Europos Bendrijos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 10, 2006 1 14, p. 24 (byla iš pradžių įregistruota Pirmosios instancijos teisme numeriu T-381/05 ir 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų teismui).

2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Wilms prieš Komisiją

(Byla F-99/05) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų Pareigūnų nuostatų sąlygų taikymas laike)

(2008/C 116/57)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Günter Wilms (Brukselis, Belgija), atstovaujamas advokatų M. van der Woude ir V. Landes

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir V. Joris, padedamų advokato Slater

Bylos dalykas

Sprendimų dėl pirmenybės balų skyrimo ieškovui per 2004 m. pareigų paaukštinimo procedūrą panaikinimas ir 2004 m. į A*11 lygį paaukštintų A*10 lygio pareigūnų nuopelnų sąrašo panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti sprendimą, kuriuo patvirtinamas bendras balų skaičius Günter Wilms pagal 2004 m. paaukštinimo procedūrą, ir sprendimą per tą pačią procedūrą jo nepaaukštinti.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 10, 2006 1 14, p. 25 (byla iš pradžių įregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme T-386/05 ir 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų teismui).

2008 m. sausio 31 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Valero Jordana prieš Komisiją

(Byla F-104/05) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2004 m. paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balų skyrimas — Naujų Pareigūnų nuostatų sąlygų taikymas laike)

(2008/C 116/58)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Gregorio Valero Jordana (Brukselis, Belgija), atstovaujamas advokatų M. Merola ir I. van Schendel

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir V. Joris, padedamų advokato D. Slater

Bylos dalykas

Komisijos sprendimo dėl pirmenybės balų skyrimo ieškovui per 2004 m. paaukštinimo procedūrą bei sprendimo per tą pačią procedūrą jo nepaaukštinti paskiriant į A*12 lygį panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti sprendimą, kuriuo patvirtinamas bendras balų skaičius Valero Jordana pagal 2004 m. paaukštinimo procedūrą, ir sprendimą per tą pačią procedūrą jo nepaaukštinti.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 10, 2006 1 14, p. 27 (iš pradžių Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme įregistruota byla T-394/05 ir 2005 m. gruodžio 15 d. Nutartimi perduota Europos Sąjungos Tarnautojų teismui).

**2008 m. kovo 6 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija)
nutartis byloje Tiralongo prieš Komisiją**

(Byla F-55/07) ⁽¹⁾

**(Viešoji tarnyba — Buvęs laikinas tarnautojas — Ieškinys —
Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Terminuotos sutarties neat-
naujinimas — Akivaizdus nepriimtinumumas)**

(2008/C 116/59)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Giuseppe Tiralongo, (Ladispolis, Italija), atstovaujamas
advokatų F. ir R. Sciaudone, bei S. Frazzani

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Bylos dalykas

Prašymas priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos atlyginti turtinę
ir neturtinę žalą, kurią ieškovas tariamai patyrė dėl Europos
kovos su sukčiavimu tarnybos neteisėtų veiksmų, kiek tai susiję
su jo kaip laikino tarnautojo sutarties pratęsimu.

Nutarties rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 183, 2007 8 4, p. 43.

**2008 m. kovo 6 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija)
nutartis byloje R bis prieš Komisiją**

(Byla F-105/07 R)

**(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys — Ieškinys dėl
žalos atlyginimo — Išbandymo sąlygos — Išbandymo laiko-
tarpio pratęsimas — Paskyrimas į nuolatinę tarnybą —
Akivaizdus nepriimtinumumas)**

(2008/C 116/60)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: R bis (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato
O. Martins

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Bylos dalykas

2007 m. vasario 13 d. Paskyrimų tarnybos sprendimo, kuriuo
atmetamas ieškovės 2006 m. lapkričio 8 d. skundas ir prašymas
dėl žalos, atsiradusios dėl Komisijos neteisėtų veiksmų, būtent
pareigūnės išbandymo laikotarpiu, atlyginimo, panaikinimas —
Prašymas atlyginti žalą.

Nutarties rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

**2008 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje Behmer prieš
Europos Parlamentą**

(Byla F-16/08)

(2008/C 116/61)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Joachim Behmer (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advo-
katų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Panaikinti Paskyrimų tarnybos sprendimus skirti ieškovui du
nuopelnų balus už 2004 ir 2006 metus.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti Paskyrimų tarnybos sprendimus dėl dviejų
nuopelnų balų skyrimo ieškovui už 2004 ir 2006 metus.
- Priteisti iš Europos Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje Gippini Fournier prieš Komisiją**(Byla F-21/08)**

(2008/C 116/62)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Eric Gippini Fournier (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato F. Ruggeri Laderchi

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Panaikinti Komisijos sprendimą neskirti ieškovui nei vieno pirmenybės balo vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą, atsisakant skirti „Generalinio direktorato pirmenybės balus“ ir atsisakant skirti pirmenybės balus už darbus institucijos interesais remiantis Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio bendrųjų įgyvendinimo taisyklių 9 straipsniu. Atsakovės įpareigojimas atlyginti ieškovui jo patirtus ekonominius nuostolius ir kuriuos jis patirs per savo karjerą dėl vėluojamo paaukštinimo, išplaukiančio iš skundžiamo sprendimo, ir jam sumokėti 2 500 eurų sumą patirtai moralinei žalai atlyginti.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti sprendimą neskirti ieškovui nei vieno pirmenybės balo vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą, atsisakant suteikti „Generalinio direktorato pirmenybės balus“ ir atsisakant skirti pirmenybės balus už darbus institucijos interesais remiantis Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio bendrųjų įgyvendinimo taisyklių 9 straipsniu.
- Įpareigoti atsakovę atlyginti ieškovui jo patirtus ekonominius nuostolius ir kuriuos jis patirs per savo karjerą dėl vėluojamo paaukštinimo, išplaukiančio iš skundžiamo sprendimo.
- Priteisti iš atsakovės ieškovui 2 500 eurų sumą patirtai moralinei žalai atlyginti.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje Miguelez Herreras prieš Komisiją**(Byla F-22/08)**

(2008/C 116/63)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: Benedicta Miguelez Herreras (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokato M. van der Woude

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas ir aprašymas

2007 m. balandžio 17 d. Sprendimo panaikinimas tiek, kiek juo ieškovei nesuteikiamas nei vienas papildomas pirmenybės balas tokiu būdu paliekant du pirmenybės balus, o iš viso — 23 balus, vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą ir priteisimas iš atsakovės atlyginti patirtus nuostolius.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 17 d. Sprendimą tiek, kiek juo ieškovei nesuteikiamas nei vienas papildomas pirmenybės balas tokiu būdu paliekant du pirmenybės balus, o iš viso — 23 balus, vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą.
- Priteisti iš atsakovės 5 000 eurų patirtiems nuostoliams atlyginti.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 18 d. pareikštas ieškinys byloje Di Bucci prieš Komisiją**(Byla F-23/08)**

(2008/C 116/64)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Vittorio Di Bucci (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato M. van der Woude

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas ir aprašymas

2007 m. balandžio 11 d. Sprendimo panaikinimas tiek, kiek juo ieškovui suteikiamas tik vienas papildomas pirmenybės balas tokiu būdu paliekant du pirmenybės balus, o iš viso — 21 balą, vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą ir priteisimas iš atsakovės atlyginti patirtus nuostolius.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 11 d. Sprendimą tiek, kiek juo ieškovui suteikiamas tik vienas papildomas pirmenybės balas tokiu būdu paliekant du pirmenybės balus, o iš viso — 21 balą, vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą.
- Priteisti iš atsakovės 5 000 eurų patirtiems nuostoliams atlyginti.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje Wilms prieš Komisiją**(Byla F-24/08)**

(2008/C 116/65)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Günter Wilms (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato M. van der Woude

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas ir aprašymas

2007 m. balandžio 17 d. Sprendimo panaikinimas tiek, kiek juo ieškovui nesuteikiamas nei vienas papildomas pirmenybės balas vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą tokiu būdu paliekant vieną pirmenybės balą, o iš viso — 19 balų, ir priteisimas iš atsakovės atlyginti patirtus nuostolius.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 17 d. Sprendimą tiek, kiek juo ieškovui nesuteikiamas nei vienas papildomas pirmenybės balas vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą tokiu būdu paliekant vieną pirmenybės balą, o iš viso — 19 balų.
- Priteisti iš atsakovės 5 000 eurų nuostoliams atlyginti.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje Valero Jordana prieš Komisiją**(Byla F-25/08)**

(2008/C 116/66)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Gregorio Valero Jordana (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato M. van der Woude

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas ir aprašymas

2007 m. balandžio 17 d. Sprendimo panaikinimas tiek, kiek juo ieškovui nesuteikiamas nei vienas papildomas pirmenybės balas vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 17 d. Sprendimą tiek, kiek juo ieškovui nesuteikiamas nei vienas papildomas pirmenybės balas vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą.
- Priteisti iš atsakovės 5 000 eurų nuostoliams atlyginti.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 25 d. pareikštas ieškinys byloje Buendia Sierra prieš Komisiją**(Byla F-26/08)**

(2008/C 116/67)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: José Luis Buendía Sierra (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato M. van der Woude

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas ir aprašymas

2007 m. balandžio 17 d. Sprendimo panaikinimas tiek, kiek juo ieškovui suteikiamas tik vienas papildomas pirmenybės balas vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą prie dviejų pirmenybės balų (iš viso — 21 balas) ir netiesiogiai atsisakant jį paaukštinti vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą bei priteisti iš atsakovės atlyginti patirtus nuostolius.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. balandžio 17 d. Sprendimą tiek, kiek juo ieškovui suteikimas tik vienas papildomas pirmenybės balas vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą prie dviejų pirmenybės balų (iš viso — 21 balas) ir netiesiogiai atsisakant jį paaukštinti vykdant 2003 m. paaukštinimo procedūrą.
- Priteisti iš atsakovės 5 000 eurų nuostoliams atlyginti.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje Pouzol prieš Audito Rūmus**(Byla F-28/08)**

(2008/C 116/68)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Michel Pouzol (Combaillaux, Prancūzija), atstovaujamas advokatų D. Grisay, I. Andoulsi, D. Piccininno

Atsakovas: Audito Rūmai

Ginčo dalykas bei aprašymas

2007 m. lapkričio 29 d. Audito Rūmų sprendimo ir 2007 m. gegužės 10 d. ieškovui pateiktų pasiūlymų dėl Prancūzijoje įgytų teisių į pensiją perkėlimo panaikinimas ir atitinkamai papildomo ieškovo 6 metų 10 mėnesių 1 dienos pensinio stažo pripažinimas, taigi bendro 10 metų 30 mėnesių 24 dienų pensinio stažo pripažinimas, dėl kurio turėtų būti mokamas priedas prie pensijos. Patirtos finansinės ir moralinės žalos priteisimas iš atsakovo.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. lapkričio 29 d. Audito Rūmų sprendimą ir 2007 m. gegužės 10 d. ieškovui pateiktus pasiūlymus;
- Pripažinti papildomą ieškovo 6 metų 10 mėnesių 1 dienos pensinį stažą, taigi ir bendrą 10 metų 30 mėnesių 24 dienų pensinį stažą;
- Priteisti iš Audito Rūmų už šį papildomą pensinį stažą mokėti kas mėnesį ieškovui 1 232,32 eurų priedą prie pensijos;

- Priteisti iš Audito Rūmų ieškovo patirtą finansinę žalą, kuri šio ieškinio pateikimo dieną yra 32 040,32 eurai (ieškovo negautos 1 232,32 eurų per mėnesį pajamos nuo jo išėjimo į pensiją 2006 m. sausio 1 d. iki 2008 m. kovo 1 d.);
- Priteisti iš Audito Rūmų ieškovui atlyginti per daugiau nei 14 metų patirtą moralinę žalą, žalos sumą bylos šalys vėliau nustatytų draugišku susitarimu;
- priteisti iš Audito Rūmų bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje Y prieš Komisiją**(Byla F-29/08)**

(2008/C 116/69)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Y (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato N. Lhoëst

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

2007 m. gegužės 24 d. Sudaryti tarnybos sutartis įgaliotos tarnybos sprendimo atleisti ieškovą, kaip sutartininką, dėl jo neva nepatenkinamo elgesio tarnyboje panaikinimas ir turtinės bei neturtinės žalos atlyginimas

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. gegužės 24 d. Sudaryti tarnybos sutartis įgaliotos tarnybos sprendimą dėl ieškovo, kaip sutartininko, atleidimo.
- Tiek, kiek reikalinga, panaikinti 2007 m. lapkričio 16 d. Komisijos eksplicitinį sprendimą atmesti ieškovo 2007 m. rugpjūčio 31 d. pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį pateiktą skundą.
- Priteisti iš Komisijos sumokėti ieškovui atlyginimą, kurį jis ir toliau būtų gavęs, jei Sudaryti tarnybos sutartis įgaliota tarnyba nebūtų anksčiau laiko ir neteisėtai nutraukusi jo sutarties, bei visas išmokas, kurias ieškovas turi teisę gauti.

- Priteisti iš Komisijos kaip neturtinės žalos atlyginimą sumokėti ieškovui 500 000 eurų kompensaciją, atsižvelgiant į galimą padidėjimą proceso laikotarpiu.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

- gauti vienkartinę išmoką mirties atveju, žalos mirties atveju atlyginimą ir našlaitės pensiją (apskaičiuota pagal pirmojo našlaičio pensiją) pripažinimas;
- priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2008 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje *Klein prieš Komisiją*

(Byla F-32/08)

(2008/C 116/70)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Marie-Claude Klein (Grasas, Prancūzija), atstovaujama advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

2007 m. gegužės 4 d. Paskyrimų tarnybos sprendimo, kuriuo ieškovei atsisakyta išmokėti vienkartinę išmoką mirties atveju, žalos mirties atveju atlyginimą ir skirti našlaitės pensiją.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro direktoriaus sprendimą;
- panaikinti, jei reikia, Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo atmestas ieškovės skundas;
- nurodyti Paskyrimų tarnybai, kokias pasekmes sukels ginčijamų sprendimų panaikinimas, visų pirma, ieškovės teisės

2008 m. kovo 11 d. pareikštas ieškinys byloje *Simon prieš Komisiją*

(Byla F-34/08)

(2008/C 116/71)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Anne Simon (Nuakšotas, Mauritanija), atstovaujama advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

2007 m. spalio 25 d. Europos Personalo atrankos tarnybos sprendimo neįrašyti ieškovės pavardės į konkursą laimėjusių asmenų sąrašą ir į duomenų bazę CAST 27/RELEX panaikimas.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2007 m. spalio 25 d. Europos Personalo atrankos tarnybos sprendimą neįrašyti ieškovės pavardės į konkursą laimėjusių asmenų sąrašą ir į duomenų bazę CAST 27/RELEX.
- priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.